

Navidad sin amor es sólo competencia mercantilista

PRESENCIA del País, página uno

Cámara de Industrias, sin esperanzas para 1995



PRESENCIA EL MATUTINO LIDER EN CIRCULACION NACIONAL

68 Agencias cubren todo el territorio nacional.

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - № 13.019

LA PAZ. BOLIVIA. LUNES 5 DE DICIEMBRE DE 1994 - 44 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00 Y PURE

egún Fernando Candia, presidente del BCB

El Banco Central o sufre colapso

En esta Edición

Descentralización

en profundizar PRESENCIA del is, página 1).

ingre de periodistas

avuelto a correr la trye de rgelia (Página 6).

Estudiantes

esde 1995, los dicina de la riversidad ^{luquisaqueña} trán obligados a tabajar en barrios y ESENCIA del

página 1).



rete salió del

tidad de droga



A pesar del Pian Integral de Desarrollo

Opción Cero" sigue en pie

Inversión social y productiva reemplazará economía coca-cocaína.-Proyectos serán consensuados con cocaleros.- Municipios territoriales en el plan, de acuerdo a la Ley de Participación Popular.- Mal tiempo impidió viaje de comitiva a Chimoré.



PARTICIPACION POPU-

Denuncia pacto de encubrimiento en narco-vínculos



Mac Lean: Relaciones con EE.UU. están debilitadas

Según Raúl Barrios, de la unidad de análisis de la Cancillería, el tema sobre drogas domina la relación bilateral.

¿Tiene futuro el modelo ferroviario?

Por Ramón Claure Calvi

Por Ramón Claure Calvi

La Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), como se sabe, está entre las que deben ser capitalizadas. Se dice que es una carga para el Estado debido a que sus servicios son deficientes. Un breve nadisis de la operación ferroviaria, puede demostrar que ese cargo es verdad a medias, simplemente debemos recordar que la empresa cuantas veces las circunstancias así lo exigen, con una simple Orden de Servicios de la Gerencia o de una Resolución Ministerial, según los casos, sus tarifas son modificadas a niveles inferiores a su costo de movilidad. Lo que si es evidente, y causa fundamental de su permanente deficit, es que desde su creación, en 1964, en promedio anual apenas movilizó un millón de toneladas, vale decir, 84 000 ton/mensuales, y no por falta de capacidad, sino por la escasa producción del capacidad, sino por la escasa producción del epais y por la competencia del autotransporte. A propósito, hasta hace poco, por el fenomeno anterior, se pensó que la carretera Patacama-ya - Tambo Quemado, significaba la "muerte del transporte ferroviario al Pacifico. Ahora se conoce conclusiones de diversos estudios realizados por Consultoras Extranjeras contratadas por el gobierno. Uno de éstos concluye que en 1996 habrá un flujo de carga -soya-proveniente de Santa Cruz y del Matogrosso brasileño 5.1 MM/ton, alcanzando en el año 2025 nada menos a 20.4 MM/ton, carga que por razones de saturación de los puertos del Atlántico, debe forzosamente salir por el Pacifico (Ahora fagasta - Arica- Matarami). No cabe duda que este antecedente cambia radicalmente el futuro del transporte ferroviario, la cuestión, ahora, es saber en qué punto del Matogrosso brasileño se puede establecer un Centro de Almacenamiento, cerco o en la misma ferrovía y desde alli continuar hasta Puerto Suárez o un punto próximo a Santa Cruz. Pues bien, veamos cômo se puede movilizar por camión el 50% de 5.1 MM/ton, es aber en qué punto del matogrosso brasileño se puede establecer un centro de Almacenamiento, cerco o en la misma ferrov

6 meses del año.

Aunque parezca burdo, si nos propusiéseos movilizar en una sola jornada 2.55 MM/
m. empleando camiones de 40 ton, de capaciad, requertermos 63.750 unidades. Un cación en 6 meses, empleando 5 a 6 días por viaje

de ida y retorno, hará en total 30 viajes: dividi-mos 63.750 entre 30 y tenemos 2.125 camio-nes: si cada camión en 30 viajes moviliza 1.200 ton. 2.125 camiones movilizarán: 2.550.000

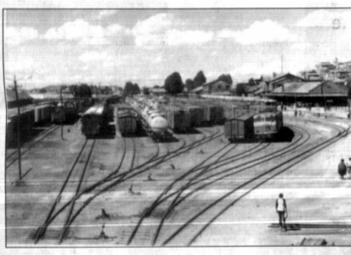
toneladas.
Conclusión: 2.125 camiones deben rodar
continuamente las 24 horas del día durante 6

ton. 2.125 camiones movilizaran: 2.50.000 toneladas.

Conclusión: 2.125 camiones deben rodar continuamente las 24 horas del día durante 6 meses del año.

Ahora bien, imaginemos que no existen el ferrocarril y no ya 2.55 MM/ton., sino 5.1 MM/ton., deben transitar por la carretera, el requerimiento de camiones en este caso, alcanzará a 4.250 unidades, físicamente la carretera estaría copada en una extensión de 425 kms. si asignamos a cada unidad 100 metros de espacio entre uno y otro camión. En tales condiciones, ¿cuánto podrá soportar la carretera recientemente recapada...?, probablemente de 6 a 12 meses. Este ejemplo es una clara demostración de cómo grandes volúmenes de carga a largas distancias, como las que se proyectan en el corto plazo, no puede prescridir del ferrocarril, en consecuencia, surgen dos realidades tangibles: La primera, nuestro modelo ferroviario CONSTITUYE UN GIGANTE CORREDOR DE EXPORTACION instalado a los 4 puntos cardinales de nuestra geografía, tiene por tanto, un incuestionable futuro promisor y no puede ser reemplazado por la carretera, quiere decir entonces, que estamos obligados a preservario y decidir cuanto antes - como lo aconseja uno de los estudios referidos-, iniciar la construcción de la interconexión (390 kms) Ajquile-Santa Cruz. La segunda, si hay capitalización, debe ser integral y no como se sugrifó en el Seminario de Mallasilia, explotar solamente los ramales productivos dejando los que no lo son en manos del Estado°, esto quiere decir que su costo de COB. "la estructura vial continuará en poder del Estado°, esto quiere decir que su costo de conservación y mantenimiento correrá traslado al TGN, flagrante contradicción con los objetivos de la capitalización, según explicación del gobierno. Finalmente, quienes asesoran al Ejecutivo, o no sedan cuenta del error que cometen; o, sencillamente, ignoran la problemática ferroviaria.

Ramón Claure Calvi fue funcionario de ENFE, La Paz



¿Quién defiende al vecino?

El Ombudsman municipal

Por Milton H. Mendoza Miranda

Creemos que es un avance fundamental la incorporación en nuestra Carta Magna del denominado defensor del pueblo o también llamado ombudsman, concepto jurídico nacido en Suecia que sin duda alguna representa una conquista de la democracia y los derechos humanos.

conquista de la democracia y los derechos humanos.

Hace pocos años se hablaba del procurador del pueblo. Instancia que tendía a luchar contra el abuso de poder y la violación permanente de los derechos humanos. Ahora, esta institución prevista en los Arts. 127 al 131 de nuestra Constitución Política del Estado con el nombre de defensor del pueblo involucra en su desenvolvimiento a todo el sector público, en este caso. también a los municiplos.

Siendo la municipalidad un gobierno local, con similares características a las del gobierno central, es decir con la existencia de un cuerpo legislativo y deliberante cual es el H. Concejo, un ejecutor que es el alcalde, el ombudsman, o puede menos que encontrar terreno propicio para su desarrollo e implantación, suponiendo que las necesidades del indefenso ciudadano, del vecino en este caso, escapan a todo intento de auxilio institucional verdadero. El defensor del pueblo es una instancia que permite recibir las denuncias y quejas de los descontentos e indefensos administrados, realizar la investigación y el seguimiento necesapermite recibir las denuncias y quejas de los descontentos e indefensos administrados, realizar la investigación y el seguimiento necesarios. Requerir la información pertinente, sugerir y recomendar ante el poder competente, cierta modalidad de conducta la que será tenida como categórica y de obligado cumplimiento, entonces esta categoria juridica de defensa, control y fiscalización, permitiria un perfecto desenvolvimiento del administrado frente a la administración municipal, desbartando el anatema de frustración que obligadamente le hacen sentir: la retardación de trámites, el cohecho, la concusión y el peculado, acompañados de un clientelismo desmedido, acompañados de un clientelismo desmedido y por lo mismo asombroso, vislumbrar la necesidad de contar con un instrumento de protección y defensa como el ombudsman en esferas de la cotidianidad municipal, en este caso, estariamos hablando del defensor de los vecinos, con similares características del defensor general del pueblo. Una de las mejores experiencias de esta realidad, no las da, la

República de Argentina con su controlador general comunal de la ciudad de Buenos Aires; en nuestro país, si bien en pasados años se intentó algo parecido en el municipio de Santa Cruz con escasos resultados, e incluso en el de La Paz estuvo contemplado dentro de su presupuesto, pero sólo fueron intentos que no prosperaron como era de esperarse.

La pertinencia de esta modalidad de defensa en el campo municipal, está incluso facilitada por la dictación de la ley de participación popular, pues el defensor comunal, permitirá institucionalizar funcionalmente a las organizaciones territoriales de base: OTB's, haciéndoles cumplir el objetivo para las que fueron creadas, y hasta su propio origen y consolidación, dependería sólo de la dictación de una ordenanza municipal.

Si ponemos los oídos y la vista bien agudos, podremos apreciar que los reclamos que a diario se exponen en diferentes programas de linea y contacto directo con el público, gran parte referidos a asuntos municipales: los gremialistas que se quejan de un injusto tratamiento tributario, los excesos de tal o cual director, los vecinos que se quejan del alumbrado público deficiente, los loteadores que campean apropiándose de terrenos municipales, etc., este drama es cotidiano, y por ello nos hace ver, justamanet la necesidad marcada del pueblo a ser escuchado, no por que éstos no tengan voz, como se habría manifestado reiteradamente, sino porque la que tienen merece ser amplificada. No es atrevido decir que el defensor del pueblo promovería más que cualquier cosa la participación popular, incrementaria la confianza del vecino en su municipalidad, sus derechos y libertades no serían conculcados tan fácilmente fortalecería el sistema democrático en aras de la concreción de un derecho social.

Este tema se desarrolló en el Seminario Nacional, Achicar el Estado y Agrandar el Municipio, que se efectuó los días i y 2 de diciembre del promisión de Salud Bienestar Social del Concrete del Concrete del comisión de Salud Bienestar Social del Concrete del comisión de

Milton H. Mendoza M., abogado, actualmente es ases de la Comisión de Salud Bienestar Social del Conce Municipal de La Paz.

Reorganización del Estado

Por Oscar Vega López

Como en ningún otro proceso electoral. 1993 constituye el
inicio de cambios importantes:
Las fuerzas político- partidarias
presentaron programas o plataformas de gobierno con mayor o menor grado de sustentación. La difusión por diferentes
medios de comunicación social
y la realización de debates, seminarios y otros, constituyetoladano mediante el voto.
Cualquier intento por discualquier intento por disminuri los resultados de esta
confrontación democrática aún reconociendo sus limitaciones como los de toda obra
humana - constituyen elementos disociadores que miran el
pasado y olvidan que lo fundamental es conocer con mayor
certidumbre el presente para
encarar cambios en beneficio
de toda la sociedad boliviana.

1. Ley de Ministerios del
Poder Ejecutivo.

Desde hace varios años se
venia hablando en Bolivia acerca de la necesidad de abordar
una reforma integral de la estructura de la Administración
Central y dejar de seguir añafleto viejo, desconociendo su
soportarlos.

El Plan de Todos, incorporó
en este campo expresando: "en
fución de la reestructuración, de la implantación de la
Ley SAFCO y de la simplificación operativa, se prevé la
reducción de ministerios de
17a 10". El gobierno cumple lo
(Art. 99 *).

2. Expessos e la media-

99 a). 2. Excesos e Insuficiende la Ley 1493.

cias de la Ley 1493.

Las buenas intenciones no siempre son buenas consejeras. En el caso que nos ocupa se estaría sufriendo las consecuencias de abarcar más de lo que la Constitución determina en relación al número de ministerios. Otro exceso tiene que ver con el sobredimensionamiento en el área económica y desconocer que por principio debe evitarse concentrar en un solo organismo funciones normativas, ejecutivas, contralodebe evitarse concentrar en solo organismo funciones nor-mativas, ejecutivas, contralo-ras y de evaluación, tal el caso del Ministerio de Hacienda y Desarrollo Económico que de bería tal vez desagregarse en: Hacienda y Crédito Público, y Desarrollo Económico (que in-corpora el campo de la produc-

ción y servicios productivos). Al mismo tiempo, existe falta de precisión sobre la forma en que se compatibilizarán las estrategias, políticas y acciones de los órganos encargados del desarrollo económico, humano y sostenible, no obstante la última creación del Consejo Nacional de Desarrollo.

sarrono de consessor activa e la citta ma creación del Consejo Nacional de Desarrollo.

3. Insertar una "cabeza pensante" en la Administración Central.

La "revalorización" del Estado de una manera más gloraciones y necesidades de la sociedad, es una necesidad insociedad, es una necesidad insufficación, como instrumento de desarrollo, tienen categoría de "Estado Mayor" y órgano asesor del Consejo de Ministrumento de desarrollo, tienen categoría de Testado Mayor" y órgano asesor del Consejo de Ministrumento de desarrollo, tienen categoría de equivocarnos, que los bolivianos tienen un elevadisimo nivel de expectativas y esperante la actividad de los poderes del Estado; sin embargo, el desfase entre expectativas y realizaciones obligan estado sin embargo, el desfase entre expectativas y realizaciones obligan estado insuno, mediante una detimitación precisa sobre el ámbito

go, a dealizaciones obliga necesariamente a revisar este antagonismo, mediante una delimitación precisa sobre el ámbito
que debe estar bajo la acción
del Estado y el que debe quedar
bajo la libre gestión de la sociedad. Tarea de tanta complejidad que involucra tradiciones
nacionales, definiciones ideológicas y disponibilidades de
recursos públicos, todo lo cual
hace que un criterio sustanciado sobre el tema no pueda ser
emitido sin un estudio profundo y sin un diálogo amplio.

Es fundamental reflexionar
sobre el hecho de que cambios
en las estructuras formales, por
si mismos, no garantizan la
superación de los problemas
latentes, que una vz producida
la modificación estructural, sus
efectos son irreversibles la mayor parte de las veces, y, que un
esquema ministerial tiene que
ser producto de la adopción de
criterios sustentados en una
distribución sectorial de las
destribución sectorial de

squema ministerial tiene que ser producto de la adopción de criterios sustentados en una distribución sectorial de las competencias ejecutivas. Estarian todavía ausentes aquellos "sistemas instrumen-tales" que hacen a programas de coordinación, asesoría y regulación que operan al inte-rior del aparato administrati-vo. En el primer caso, se frata de acciones administrativas ter-

minales, en tanto que segundo caso inciden ho talmente sobre el conju los órganos y entidades administración y a nivel nal dan origen a orga-centrales

centrales
Los sistemas de Coords
ción y Planificación, Pro
puesto. Estadística e la
mática y Personal, son o
nos auxiliares del Press. za pensante" a la A

En resumen, debria dituirse una Comisión panal de Reforma del te que de manera exclusiva re tres grandes esfens encarar la reforma de la ción pública, macro-den trativa y micro-admisirse, que partiendo del macro-del partiendo del partiendo del macro-del partiendo del macro-del partiendo del pa

El diseño industrial

Por José L. Campos Cuevas

El diseño está concebido y definido para satisfacer las cre-cientes y complejas necesida-des del entorno social en que se desenvuelve el hombre. Nues-tro presente está condicionado por las realidades que nos lega nuestro pasado y por las expec-tativas que suscita nuestro fu-turo.

o. La necesidad de obtener una neordancia funcional no se

concordancia funcional no se limita al mundo tecnológico ni industrial, debe lograrse a través de un coherencia sinérgica, la que hallamos y admiramos en las obras de la naturaleza que nos dan una resultante estructura/forma, armonlosa y sencilla a la vez; por esta razón, el diseño industrial se relaciona con la manera como nuestras necesidades son identificadas, comparadas y en algunos casos estimuladas.

Diseñar es una función humana, es una acción creadora que cumple un objetivo o finalidad; la "Internacional Cunsil Society Of Industrial Desing" adoptó en 1964 una primera definición formulada por un maestro en esta disciplina, el diseñador Tomás Maldonado que más tarde sería presidente del ICSID.

El diseño industrial es una actividad creadora cuyo fin es determinar las cualidades formales que deben poseer los objetos fabricados por la industria; estas cualidades de la forma nose encuentran sólo en las relaciones estructurales y funcionales que hacen de un sistema un todo coherente, tanto desde el punto de vista del productór como del usuario. El diseño industrial comprende todos los aspectos del medio humano que se ven condicionados por la producción industrial". Hay muchas otras definiciones que son vidiads y vigentes.

Tuvimos la oportunidad de asistir a la Convención de Diseño industrial realizada en Caracas (Venezuela), en la que se dilucidaron diferentes aspectos referidos a los fundamentos y la praxis de esta noble disciplima, además se abordó temas como la comunicación, investigación y desarrollo, formación, empresas, legislacción e incentivos y mercados entre otros. Debemos admitir que dicho evento nos hizo reflexionar sobre la realidad de los países de Latinoamérica y nos

sentimos comprometidos a difundir los aspectos que consideramos importantes en su
desarrollo.

Especialistas en sus respectivas áreas configuraron diferentes puntos de vista dentro
de una nueva realidad que todavía no se ha hecho está por
hacerse en el campo de esta
novel profesión.

El reconocimiento realizado
al diseño industrial como un
factor determinante en la producción y la competitividad y el
análisto del significado y valor
que tiene esta disciplina frente
al nuevo orden económico que
está generando cambios radicales no solo en lo cientifico,
sino también en lo social, politico, tecnológico, ecológico y sobre todo en lo comunicacional.
El diseño industrial no es la
excepción, al contrario, creemos que es y ha sido un generador de cambios permanentes, por ser ésta una de las
condiciones que lo definen y
caracterizan. En este sentido la
motivación e incentivación deberían ser los primeros pasos
para que nuestras industrias
tomen conciencia de la real
importancia del proceso que
conileva a elaborar productos
de alta calidad y buen diseño.
Es imprescindible destacar la
necesidad de concienciar a los
empresarios, gerentes, instituciones públicas, privadas, etc.
a esclarecer lo que debería ser
la función empresarial en el
desarrollo de nuevos y mejores
productos, destacando los campos de acción donde se debeemprender o contempiar el diseño para así generar un cambio con la prioridad que corresponde, tenemos que aceptar
todo lo positivo que podamos
adecuar a nuestro ordenamientio, el cual no es solo responsabilidad de los centros de poder,
con la no es solo responsabilidad de los centros de poderlos grupos, esto debe ser un compromiso lindividual, ante todo
consciente y consecuente.

La actitud mental de nuestros entre esta descreceros en que
consecuente.

duce baja calidad in the control of the calidad in the calidad in

ismos países expor aquinarias y tecno En la medida e biernos y las emp izcan la necesidad r e incentivar el ver e incentivar el graremos que los pa de desarrollo nego países desarrollado ctones favorables vas

Balcón del Vaticano

pirectora: Ana Maria Romero de Campero Ana Maria Romeral: Jame Humerez Seleme Editor General: Pedro Glassinovic V

La Paz. Bolivia, lunes 5 de diciembre de 1994

_{Narco-}vínculos

pento de la actividad del Poder Legisla-no ha algunos casos cuyo tratamiento y succión se tornan dificiles tanto que a succión se perciera que el problema está suminos pareciera que el problema está interpretado consigo a todos los parlamen-surstrando consigo a todos los parlamen-surstrando consigo a todos los parlamen-mantanamiento, sin poder ir ni atrás ni ciante.

gsta es la imagen que actualmente pro-prio de llamado "caso de los narco vincu-s", macado en la Camara Baja luego de ber sido agitado y ventilado publicamente ser un año con difusión televisiva de sus giodos más dramáticos, como las confe-oces de dos connotados narcotraficantes y elegunos altos dirigentes miristas. más la sovidable presentación y declaración vo-leuria de un ex presidente de la Repúbli-

naqueltiempo fue la Comisión de Cons-prón, Justicia y Policia Judicial de la ioura de Diputados «como cabeza del teistrio Público», la que llevo adelante el poso instructivo de ese trámite parla-sista cuya culminación se tradujo en es informes distintos que proponen igual inero de soluciones al plemario de ese expolesitativo el cual, ahora, en función teres decetivo, deberá decidir la suerte de

Cocretamente, la asamblea de los dipu-cios une para escoger las siguientes score al- Una salida propuesta por el El ce plantea el enjuiciamiento de los freges miristas riarco-vinculados con-irar a las rigurosas prescripciones de la emalas rigurosas prescripciones de la legió, que es el instrumento legal espedia picable a los delitos relacionados ostarotráfico; b). Otra, planteada por dix que benignamente propugna el possimito de esoa políticos por la vía pal sinaria, apartándolos de la acassa Ley 1008; c). La tercera, de rigurariata, que obviamente sugiere el contemiento de sua adherentea

la Biblia en sus manos

El paralítico perdonado

in da en que Jesus entana en farissos y semire los asistentes unos farissos y cimos de la Ley que habian venido de toda resiste de Galilea y también de Judea y sain. El poder del Seño se manifestaba à dios realizando curaciones. En este mob legaron unos hombres trayendo en umilia a un enfermo paralítico. Buscaban o mitrar a la casa y cotocario delante de sa perocomo había tanta gente no sabian como como de la casa y cotocario delante de sa perocomo había tanta gente no sabian como como de la casa y cotocario delante de sa perocomo había tanta gente no sabian con en como de la casa y cotocario del resultado de la casa y cotocario de la Ley y los farisecos se mandros de la Ley y los farisecos se

involucrados en el caso "por no haberse encontrado suficientes indicios de culpabi-lidad".

Además, como si esta triple colisión de propuestas no fuese suficiente, hay una cuarta corriente parlamentaria que sugiere la transferencia del problema a la Corte Suprema de Justicia para que sea este alto tribunal quien decida sobre la instancia judicial competente para el juzgamiento de los miristas acusados y la ley aplicable al caso, lo cual permitiria poner punto final al manoseo político que ostensiblemente se está produciendo en la Cámara de Diputados. Esta cuarta opción no es vista con buenos ojos por muchos parlamentarios, quienes consideran que ella implicaria un tácito reconocimiento de la incapacidad del Poder Legislativo para asumir sus propias responsabilidades.

Hasta aqui lo que sucede dentro del Parlamento. Pero eso no es todo, pues también corresponde decir algo sobre la forma en que se ven las cosas desde fuera. Para ello necesariamente debemos partir de un hecho muy importante: la difusión pública que gracias a la televisión tuvo el caso de los narco-vinculos respecto al cual no resulta exagerado afirmar que fue seguido con suma atención por todo el pueblo a través de la pantalla chica. Quienes forman parte de la Cámara de Diputados no deben olvidar este detalle. La ciudadanía ya sabe lo que hicieron los narco-vinculados; ahora está pendiente de lo que hacen los legisladores como juez colectivo.

Aún no sabemos si habrá un veredicto camaral, pero, sin duda, al final de esta historia tendrenos un veredicto popular que emergerá sin que puedan distorsionarlo las consignas ni las transacciones políticas. Ante esta perspectiva los parlamentarios tendrian que ajustar su conducta a la más estricia legalidad, apartándose de consideraciones subalternas.

atreve a insultar a Dios? ¿Quién puede perdo-nar los pecados sino sólo Dios?

Pero Jesus, dándose cuenta de sus pen-samientos, les hizo esta pregunta: ¿Por que piensan así? ¿Qué es más facil decir: tus pecados son perdonados, o levántate y anda? Pues bien, ván a ver ustedes que el itijo del Hombre tiene poder en la tierra para perdo-nar los pecados. ' y Pasús dijo al paralítico. "Te lo ordeno, toma tu camilla y vuelvete a tu casa". Y en el mismo instante, se levantó el hombre a la vista de todos, tomó la camilla en que estaba acostado y se fue dando gloria a Dios.

Por fin ¡Israel abrazado!

Por fin ¡Israe

20 siglos de distancias

No hay que ser un lince para captar la trascendencia de umo de los avances eclesiales más importantes del siglo XX: el acercamiento cultural, diplomático y hasta afectivo con los paisanos de Jesús.

Son 20 siglos de distancias, en los que los católicos tratamos a los judios de "pérfidos" hasta en voz alta, en la solemne liturgia del Viernes Santo, como atribuyéndoles a los actuales hebreos la muerte por asesinato del Mesias; son 2.000 años de distancias en las relaciones, en la antipatía, en la incomunicabilidad, en pueblo judio para con la Iglesia. Un muro elevado cada año, por pilones de literatura mutuamente densiva y por una ausencia de buscarse a medio camino. Hemos adivinado la mala voluntad de los hebreos, atribuyéndoles ceguera, sin escuchar los motivos de su actitud respecto al Mesias rechazado. Y en el holocausto de los seis millones de inocentes víctimas, no pocos israelitas atribuyeron a la Iglesia católica antipatia y colaboración con los ascainos; en el mejor de los casos una indiferencia ante las sangrantes llagas de un pueblo casi triturado, pero van apareciendo testimonios de acciones arriesgadas a favor de los judios por parte de Obispos, sacerdo-ies y grupos laticales estribicos, sin citar las pruebas documentales, hasta ahora secretas de los Archivos Vaticanos, que demuestra el interés extraodinario de la iglesia por ellos. stran el interés odinario de la Iglesia por

illino simbono cedido de "Justo entre nacciones" al obispo polaco Monse fior Albin Malystak por su de fonsa y salvación de hebreo comitio y la perse

cución de los nazis. Es un bo-tón de muestra que tiene mu-chas copias, que van conocién-dose a pesar de la humildad de sus héroes.

Hábil diplomacia
Mientras la Santa Sede estudia el documento de relaciones con la nueva Palestina, con Siria y Jordania, el 9 de septiembre de 1994. Su Santidad Juan Pablo II recibia, en el Valciano, al primer Embajador de Israel, Samuel Hadas. En su máximo rango diplomático de Embajador Extraordinario y Plemipotenciario.

El Papa, sincero y valiente subraya el momento: "Se comprometen, en primer lugar, al respeto del derecho de libertad de religión y de conciencia... Colaboran para oponerse a toda forma de intolerancia... se oponen de forma vigilante a todo antisemitismo, sabiendo que muy recientemente se han debido constatar manifestaciones deplorables del mismo. Dijo mucho e instinuò bastante más. La relación tiene bases comunes: el anhelo de la paz en el Medio Oriente, de la que es protagonista inevitable Israel; afecundidad de las obras culturales y beneficas católicas en la Tierra de Jessis; "la concepción del hombre, de su vocación espiritual y de su moralidad recibe de los Libros sagrados una fluminación singular", el atractivo fundamental y persistente que para todo les vida de Jesús; el deseo de que la ciudad santa de Jerusalen se vea libre de los entramados políticos para que solo se percuba su perfume rerigioso; la facilidad que se ha de lograr a todos los peregrinos para la visita y veneración ograr a todos los peregri-para la visita y veneración los Santos Lugares: la statación de la "apertura

de una nueva época" IsraelVaticano.

A los politologos, que conocen las soterradas raices de los
motivos politicos, les purece que
se ha alcanzado la cima de la
diplomacia, uniendo dos sistemas politicos y religiosos que
parecian irreconciliables. No
todo ha sido luz de relámpagohace dos décadas que se than
dispando los mutuos recelos,
que se formaban comisiones
mixtas de estudios, que importantes jefes de Israel visitaban
al Papa en el Vaticano, que se
aclaraban malentendidos espareidos en momentos de dolor
y de pasión, que se publicaban
los secretos de los archivos
vaticanos que clarificaban la
actuación de la Santa Sede en
pro de los judios, que se recordaba la conversión al catolicismo del Gran Rabino de Roma
Eugenio Zolli (cambió su nombre el del Papa Eugenio Pacelli,
en gratitudi, y que historiadores probos presentaban testimonios fidedignos de la acción
de la Iglesia.

Lo inustitado: Juan Pablo II
visitó la Gran Sinagóga de
Roma. Se celebraban Congreresos internacionales judeo-cristonos y Cardenales; el Papa
arreglaba en favor de los judios
la espinosa cuestión de las carmelitas en Auswattz, el Concilio Vaticano aclaraba su talamte respecto a los hebreos; Juan
XXIII rettra el titulo de "perfidos
judios" de la Liturgía. En su
visita a la sinagoga, Juan Pablo
II Ilama a los judios "nuestros
hermanos mayores". Se aplacan los odios ciegos y es estente
simpatia por la raza que nos dio
a Cristo, a su Madre Maria, a
los Apóstoles y a los primeros
ceutas maduraciones que han
coronado en el abrazo diplomático.

Reflexiones a propósito de una selección

Por René Fernández Araoz

00 mujeres y hombres repre-entativos del mundo entero, eleccionados por los editores, eleccionados por los editores, la prestat, figura la Alcalde-de La Paz: Mónica Medina le Falenque. Esta sorpresa no res para quien eserbe estas incas, pero creo que si para ligunos otros concludadanos, ontaglados del ciniamo y de-speranza que ha motivado un escretimiento general respec-o de la classe dirigente ty no-olamente política del país. La selección de Mónica fedina no pudo ser más atina-no so samente se hace nien-tión a su enfoque de "gobierno mpio y eficiente" para la ciu-ad y el nombramiento de un recio de mujeres en los pues-os ejecutivos de la Alcaldía, ino que se habla también de u carisma y conciencia social, ue le ha impuisado, al lado de u esposo Carlos, a actividades n pro de los menos favorect-los de la sociedad. El aspecto-os de la sociedad. El aspecto-os de la sociedad. El aspec-to-sia destacible, sin embargo, s-en mi opinión— el hecho de e mujer y loven. Y lo destaco-

el orden de las postergaciones que sufren las mujeres en la sociedad.

Todo aquello es bien conocido por nosotros, puesto que adiario estamos comprobando la capacidad que demuestra la Alcaldesa en el dificil puesto que se le ha confiado. Ahí están las obras visibles de mejoramiento urbano y las menos visibles pero contiundentes como la emisión de bonos a través del sistema bursátil, como mecanismo de financiamiento de mediano plazo para las finanzas municipales. Y sería suficiente para alegrarinos por la mención de nuestra Alcaldesa como miembro del exclusivo club de los 100 lideres del mañana. Pero eso no es todo. En un momento histórico en el que

remos esta mención con especial cuidado.

Francis Fukuyama había
anotado ya que la democracia
como sistema politico, y la democracia liberal como remate
del proceso de liberaccion de los
seres humanos estaría encaminada a producir la emancipación de la ideología del esclavo en todos nosotros. Es decir
que todos estaríamos en condición de conquistar a quienes
nos oprimen, y - en virtud del
ejercicio democrático- convertirnos en dueños de nuestro
propio destino. Una ver arribados a esa fase, ya no serianecesario construir el edificio
conceptual de los recuerdos
conscientes de nuestra lucha
por la emancipación que llamamos "historia". Tal el fundamento filosófico de C.F.
Hegel, a través de la interpretación de Kojeve, que brinda sustento al postulado del Pin de la
Historia del politidogo norteamericano. Esto puede estar
explicando por que las sociedades más avanzadas en la modernidad están decidiendo demedida que interpreten correctamente los anhelos y deseos
la ideología) de la mayoria. En
el momento que se apartan de
ese camino, son sustitudos
sumariamente, con el menor
de los formalismos posibles.

Estas son malas noticias
para los detadores en potencia, para los caudillos flumina-

numidad. La democracia como sistema, está resultanda un eficiente aistema de gobier no y organización política.) además parece tener una capacidad intrinseca de desnudar completamente y en el menor Beupo possible a quien pretende pasar por lider, an de las seleccionadas. La francesa Anna Lauvergeon, que cel buen liderazgo supone inteligencia y coraje, y es raro tener ambos.

gencia y coraje, y es raro tener ambos.

Y esa parece ser la respuesta que busca denodadamente nuestra nación desde el momento mismo de la recuperación democrática. Otro de los seleccionados afirma que "los líderes fracasan, cuando pierden el contacto con sus bases". Este es el gran mensaje que la denominada clase política de Bolivia debe reflexionar. Porque la ausencia de líderes nitidos, salvo la excepción de Mónica Medina, parece estar indicando que la socie-

René Fernández Araoz, Consultor de Empresas, fue Ministro de Esta-do. Reside en La Paz.

Mujeres, las más expuestas avirus del SIDA

Ry Susan Litherland

informal en los países en desa-rrollo y a mersudo también el pilar de la familia", afirmó Nicandu Luo, quien labora en la Sociedad para las Mujeres y el SIDA en Africa, en su filial de Zambia.



Jefe de Corresponsales: Rolando Garvizu M. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ramiro Ramiroz S.

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Pos 10152 Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro Ji Impresores: Editorial LUX

La discriminación no se nota en Bolivia porque

los negros ni siquiera tienen derecho a existir,

negras que se llevó a cabo en Mar del Plata.

dice Rey, participante de la reunión de mujeres

os negros no somos amuletos de nadie"



"Negrita para ti... suerte para mi". dice un transcunte pelliscándole a otro con disimulo. En las calles de las ciudades esa mala costumbre persiste. "He buscado en los libros para saber de donde viene esa costumbre que nos sulfura. Lei que en transcueren en la compania suerte, de ahí que en la compania suerte, de ahí que augo negro te protegia de los malos presagios. En ese entonces, tener una empleada negra era una cosa de prestigio y, ademas, asislaba los males de la casa. "y asi... se fueron sumando las supersiticiones. "pero nosotros no somos amuleto de nade".

a emporestigio y ...

des de la casa... y ...

mando las supersticion...

gottos no somos amuleto de ...

Quien habla es Mônica Rey, ...

ajer negra, nacida en los Yungas. ...

n el departamento de La Paz, ...

omunicadora social miembro del ...

formato de l'econoctimiento otor
gado por el gobierno este último ...

rernes, a su etnia...

Rey fue representante de Bolivia en la reunión de Mujeres Negras que se llevó a cabo, no hace mucho, en Mar del Plata, como parte del Foro Regional de ONGs, con el objetivo de enriquecer el proceso de preparación de la Cuarta Cumbre Mundial de Mujeres en Beljing, 1995.

Las mujeres negras elaboraron una propuesta propia en la que afirman que sufren doble discriminación por ser mujere y negras.

"El racismo como forma ideológica que sustenta la dominación de un sector de la población sobre otro, es una de las causas fundamentales que no permite el desarrollo sustentale para los sectores no blancos de la población sobre otro, es una de las causas fundamentales que no permite el desarrollo sustentale para los sectores no blancos de la población sobre otro, es una de las causas fundamentales que no permite el desarrollo sustentale para los sectores no blancos de la población sobre otro, es una de las causas fundamentales que no permite el desarrollo sustentale para los sectores no blancos de la población sobre otro, es una de las causas fundamentales que no permite el desarrollo sustentale para los sectores no blancos de la población sobre otro, es una de las causas fundamentales que no permite el desarrollo sustentale para los sectores no blancos de la población sobre otro, es una de las causas fundamentales que no permite el desarrollo sustentale para los sectores no blancos de la población sobre otro, es una de las causas fundamentales que no permite el desarrollo sustentales que no permite el desarrollo sustentales que no permite el desarrollo de un sector de la forma de la cuación, es como de la las desarrollos de la las desarrollos de la cuación, es como de la las desarrol En Mar del Plata, se comento mucho entre las mujeres la televisión pero no resistante de colectivo Mujeres Negras de la Batxada Santista, litoral Estado de Sao Paulo, Alzira Rufino, quien fue detenida en el hall del Estado de Sao Paulo, Alzira Rufino, quien fue detenida en el hall dei Estado de Sao Paulo, Alzira Rufino, quien fue detenida en el hall dei Estado de Sao Paulo, Alzira Rufino, quien fue detenida en el hall dei el Avenida Palace, cuando se dirigia al salón para participar en un cuentro científico. El conserje le pidió que tomara el elevador destinado se empleados, porque esa era la norma para los negros. Rufino inició un juicio por discriminación ractal y lo ganó. El hotel bió ceder gratutamente sus instalaciones para el II Encuentro de ijeres Negras de la Batxada.

Mónica dice que la discriminiación se da en todos los niveles y cuenta, un vez, que algunas mujeres negras que participan en política activamientos tomas países son luego designadas a limpiar las mesas de las miones, tomas países son luego designadas a limpiar las mesas de las miones, tomas también, habría que vez cómo se da esa participación.

"El negro no es un color, definitivamente", subraya un pintor ma carara a mujeres negras.

Mónica Rey seria perfecto.

La importación de

dólares anuales.

FAO están trabajando para

mejorar la producción y

fomentar su exportación en los próximos años.

este cereal demanda

más de 8 millones de

Organismos como la

Pese a que cuenta con el stencial agrícola para producir cebada maltera, Bolivia im-orta 95% de este tipo de cereal

que no tenga organ aucresponde ella adivinando mis pen samientos.

"De que parte del Africa?", n sabemos. Algunos países han def nido las regiones de donde procede su población negra. En Bolivi habila grupos de venian tambie setudios específicos. Cientos de negros fuero traidos a América en los barcos do los conquistadores, los piratas los comerciantes. Eran vendida como esclavos..... Posiblemente estas tierras llegaron afrededor e diferentes lugares porque los ra-gos de sus descendientes no giuales.

NEGRO ES UN RITMO NO UN COLOR

en castellano pero otras en idioma africano". RIMEKO EXISTIR

fónica prefiere no particularizar el tema de la mujer y hombre como in hecho las mujeres negras en Mar del Piata: "por el momento existe olivia un problema de conjunto, todos los negros hemos sido ados, no tenenos acceso a nada, ni educación, salud, desarrollo, de nada. Nuestro problema principal es darnos a conocer, que sepan xistimos, ganar un espacio y logar a teneción para no desaparecer".

I dia que los negros lieguen -afirma Rey- donde han liegado los enas, yo creo que la discriminación será radical, yas e han dado casos los que el negro ha entrado al ejército y ellos han tenido que pelear y soportar muchas cosas para mantenerse ahi. Algunos hasta han biado de apellido, como si eso los salvara; de Pinedo, que es un ido que casi caracteriza a todos los negros por los hacendados de esa cese, se han cambiado a Pinel.

so negros buscamos, ante el gibierno, el reconocimiento como un o etnico. Profesionales negros existen muy pocos, debido a que la actón proviene, principalmente, de comunidades que viven en condis infrahumanas, cuyos miembros emigran a la ciudad para cumplir se de servicio domestico.

ico.

comunidades de negros. En Coroico había
stas dispersando, apenas queda una, de 13
so Otras han tenido que emigrar... han sid
colonización en Caranavi, Alto Beni, y los má
udad, lo que dado lugar a la presencia del grup

Para la producción de cerveza

Bolivia importa 95% de cebada maltera

para la elaboración de la cerveza, afirmo el representante del
Fondo de las Naciones Unidas
para la Alimentación y la Agricultura (FAO), Tom Oomen.
Con el proposito de revertir
esta situación, informó que se
reunieron en la ciudad de
Cochabamba más de 50 expertos de diferentes paises de América Latina y Europa, para
intercambiar experiencias sobre el cultivo y procesamiento
de la cebada asi como la producción de la cerveza.

"En la actualidad, el país
importa la cerveza maltera a
un costo anual de Sus 8 millones, a pesar de que cuenta con
el potencial agrícola para producir este tipo de cereal y cambiar esta situación", manifestó
el funcionario de la FAO.

JORAR PRODUCCION

El funcionario puntuanzo se está estudiando los mecanis-mos para mejorar el cultivo de la cebada. Para ello están coordi-mando con el Instituto Boliviano cebada. Para ello están coordi-nando con el Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria para localizar las áreas agricolas más favorables para mejorar la pro-ducción, así como las diversas variedades de este cereal. De la reunión realizada has-ta ayer en Cochabamba, se es-pera recoger las propuestas que hagan posible el mejoramiento en la producción de la cebada. "Queremos revertir esta si-tuación y ahorrar esos 8 millo-

quer la cebada maltera para cubrir nuestra demanda y lo-grar la autosuficiencia en este campo", subrayo. Se espera que en los próxi-mos sels años Bolivia cuente con las condiciones para elevar el nivel de producción del cereal y comenzar a fomentar su expor-tación a países como Brasil y Paraguay. omen manifestó que de

Omen manifestó que de esta manera se contribuirá a mejorar la situación de los pequeños y medianos agricultores dedicados a este rubro.

"Al incrementar la producción de la cebada maltera en el país, mejorarán sus ingresos os agricultores, porque los cultivos de este cereal tienen buenas perspectivas en el mercado internacional", agregó.

Con la creación del Distrito Municipal

Amarete, pueblo quechua en La Paz, salió del olvido

Sumido en las profundidades de una historia milenaria, para muchos desconocida, Amarete

dio suficientes razones al gobierno para ser elegida como la primera sub alcaldía indígena en la región andina.

o de la

que

Según estudio especializado

Estudiantes de Bolivia tienen conocimiento sobre el SIDA

Más del 99% de los estudian-tes de los ciclos intermedio y medio del país conocen sobre el Sindrome de Immunodeficiencia Adquirida (SIDA) y sólo un 0.4% de ese grupo de población no conoce nada sobre la temble en-

mientos de estudiantes urbanos. Ilevado a cabo por Franklin Alcaraz y Nilda Flores, arroja datos reveladores sobre la infor-mación que tienen los jóvenes y adolescentes.

El estudio se efectuó con apo yo de USAID y afirma que tant

or transfusión sand



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO (CDs)

EL COMITE DE OPERACIONES DE MERCADO ABIERTO (COMA), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE CDs. Nº 49/94 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 07 DE DICIEMBRE DE 1994 A HRS. 11:00 a.m. EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

FECHA DE COLOCACION: 07 DE DICIEMBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITULOS
BOLIVIANOS	28 DIAS	20.000
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	28 DIAS	10.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	28 DIAS	10.000

NOTA: Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. hasta Hrs. 11:00 a.m. del día miércoles 07 de diciembre de 1994.

La Paz, 05 de diciembre de 1994



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

CONVOCATORIA: SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LETRAS DEL TESORO (LTs)

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION DE LETRAS DEL TESORO GENERAL DE LA NACION (CALT), CONVOCA A LA SUBASTA PUBLICA COMPETITIVA DE LTS. Nº 4 QUE SE LLEVARA A EFECTO EL DIA 07 DE DICIEMBRE DE 1994 A HRS. 11:00 8.00 EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA (Piso 27)

FECHA DE COLOCACION: 07 DE DICIEMBRE DE 1994

MONEDA	PLAZO	NUMERO DE TITULOS
BOLIVIANOS	91 DIAS	20.000
DOLARES DE ESTADOS UNIDOS DE NORTE AMERICA	91 DIAS	10.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VIALE	91 DIAS	10.000
BOLIVIANOS CON MANTENIMIENTO DE VALOR	182 DIAS	10.000

NOTA: Las solicitudes se recibirán en la Gerencia de Moneda y Crédito del B.C.B. has⁶ 11:00 a.m. del día miércoles 07 de diciembre de

La Paz, 05 de diciembre de

Manteniendo su raíz 'endogenista", la ca diputada del MPP propone generar desde las provincias el despegue económico nacional con la capitalización de la participación

DICION AGUSTALA NYERBORES AYMARAS QUECHUAS

Ex-canciller y director de UDAPEX hablan del tema

Dependencia y drogas marcan relaciones entre Bolivia y EE.UU.



Unidos por incumplimiento del gobierno boliviano", añade MacLean.-

"Hay insatisfacción

en los Estados



ULTURA DE LA COCA Y EBPENALIZACION

se sin importar el costo. TRADICION Y NEGLIGENCIA

Plan integral del Chapare busca mercados

EE.UU. y Europa son opciones para productos alternativos del Chapare

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS MOYECTO CAMINOS VECINALES DISTRITO COCHABAMBA PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL INVITACION PUBLICA S.N.C. CC.VV.D-4 05/94 USAID / BOLIVIA PL-480

a las Empresas Constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar ntos de precalificación para obras de Mejoramiento de Caminos Vecinales y la colón de Drenaje Menor de varios caminos ubicados en el área del trópico de anba.

de de precalificación, podrá ser adquirida de las oficinas del S.N.C. Km 3 1/2 carretera ato, segundo piso, Secretaría Proyecto Caminos Vecinales a partir del día 06/12/94 as de oficina, previa cancelación de la suma de Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS).

osan precalificadas podrán adquirir el Pliego de Condiciones y Especas para participar en la oferta de precios para este paquete de obras. n de documentos de precalificación se recibirán en oficina de Asesoría Legal flo Cochabamba, Km 3 1/2 carretera a Sacaba hasta el día 06/01/95 a horas apertura de sobres, será el mismo día a horas 16:00 p.m.

MAS OBRAS CON LA PARTICIPACION POPULAR INVITACION PUBLICA

Las Alcaldías Municipales de las Secciones de Provincia del Departamento de La Paz, invitan a empresas constructoras legalmente establecidas en el País a presentar propuestas para la ejecución de las siguientes obras.

I.P.- No. 01/94 ALCALDIA: NAZACARA PROVINCIA: PACAJES Cantón Nazacara - Centro Urbano PROYECTO: Construcción Casa de Gobierno Municipal

LP.- No. 01/94 ALCALDIA: CALACOTO PROVINCIA: PACAJES Cantón Calacoto - Centro Urbano PROYECTO: Construcción Casa de Gobierno Municipal

02/94 ALCALDIA: ACHACACHI PROVINCIA: OMASUYOS Carifón Achacachi - Comunidad Arasaya Chico PROYECTO: ELECTRIFICACION

03/94 ALCALDIA: ACHACACHI PROVINCIA: OMASUYOS Cantón Achacachi - Comunidad Thola Thola PROYECTO: ELECTRIFICACION

SEGUNDA INVITACION PUBLICA

I.P.- No. 01/94 ALCALDIA: ICHOCA PAROYECTO: Construcción de 4 Aulas PROVINCIA: INQUISIVI

Los pliegos de especificaciones y términos de referencia pueden ser adquiridos de la Sección Caja de COPRIDEPAZ (Edif. Santa Isabel Bloque A) previo pago de Bs. 100.00, a partir del día miércoles 07 de diciembre de 1904 diciembre de 1994. Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de la Gerencia de Fortalecimiento Municipal de CORDEPAZ (calle Gabriel Gosálvez No. 221), hasta horas 18:00 del día 28 de diciembre de 1994.

Extremistas asesinaron a periodistas

"Quienes nos combaten con la pluma perecerán bajo el filo del alfanje"

De nuevo ha vuelto a correr en Argelia la sangre de los periodis-tas, tres de los cuales fueron ase-simados esta semana a sangre fria por presuntos extremistas Islámi-cos, mientras la profesión se pre-gunta, conmocionada, si llegará algún dia el final de esta espiral de violencia.

presentation de contraban sentados en orrestaurante cercano a la seuc de su periódico.

Sus asesinos se encontraban sentados en otra mesa del local y, al verle. se acercaron a el y uno de ellos le disparó dos tiros en la cabeza, tras lo cual salieron corriendo a la calle.

El miércoles pasado perdieron la vida, en sendos atentados, un reportero de la televisión argelma. Ahmed Issad, y un redactor del diario El Massa", Nasserin Lekhal, acribiliados a firos, primero, y luego decapitados salvajamente en unión de otra stres personas en ha localidados del del decapitados salvajamente en unión de del desendos salvajamente en unión de otra stres personas en ha localidados metados, escribia una columna cargada de

sanoreana con decreaction por selectores.

Consideration de la consideración del consideración de la consideración del consideración de la consideración del la consideración del la consideración del la consideración de la consideración de la consideración del la consideración

LOS ANGELES

Murió la mayor activista

Elizabeth Glaser, la esposa del actor de Hollywood Paul Michael Glaser y una de las activistas más combativas de la lucha contra el SIDA de Estados Unidos, murió ayer debido a la enfermedad. Tenia 47 años.
Una vocera de la Fundación de Pediatría para el SIDA, que Glaser fundo en 1988, informó que la activista falleció de SIDA en su hogar de Santa Mónica, en el estado de California. Elizabeth Glaser conmovió en 1992 a la Conveción Demócrata, en la que Bill Clinton fue nominado como candidato para la presidencia, con su emotivo relato sobre la manera en que ella y sus dos hijos adquirieron el VIH, virus que causa el transfusión de sangre que ella recibió en 1981.

Estoy aquí esta noche porque mi hijo y yo quizá cuatro años de lideres que pero que no hacen nada" dijo Glaser, en ese entones, al emundecido auditorio. Glaser recibió sangre contamina.

de la lucha contra el SIDI da en 1981 cuando le nueve meses de emba de su hija, del quient bien falleció a causa denfermedad, a los si años. Durante el emba zo, Glaser sufrió una morragia y fue condu a un hospital dondo practicaron una transión con sangre que po ba el VIH. En ese mojo la sangre o era se tida a pruebas parade tar el mortal virus, estaba próximo a ser inficado. El president tadounidense Bill Chrindió tributo a Glaser mándola "una inspir para millones de panas".

"Elizabeth afes."

para mmon nas".
"Elizabeth afronó reto del SIDA durana vida y perdió a su am hija de SIDA en un mento en que nuestr mento en que nuestro país hija de SIDA en un a mento en que nuesto bierno y nuestro país ron demasiado indie tes ante la enfermeda gente que la padecia', nalo Clinton en un co nicado difundido po Casa Blanca, en la del sábado. Glaser dei sabado. Glaser es u marido. conocido papel del detective fe tehinson en la serie levisión estadounie "Starsky y Hutch", hijo Jake. de 10 and padece la enfermeda

FARMACIAS DE TURNO

327245

La derecha defiende a capa y espada a Berlusconi

ROMA

as decenas de miles de per-e manifestaron en las prin-ciudades italianas en apoyo echista presidente del Go-Silvio Berluscoin, y para r "la victoria de 27 de marzo os católicos-comunistas".

erda tra-Las manifestas-non en ra-s por FI- se celebraron en ra-ián. Nápoles, Bolonia, Florencia, ggio Calabria y Palermo. El cortejo en el que participaron ás personas discurrió ayer por el intro de Roma. Treinta mil perso-senin los organizadores y radio de consecuencia de con-secuencia de con-radio de consecuencia de con-radio de con-secuencia de con-radio de con-

CAJA NACIONAL DE SALUD

DPTO. NAL. AUDITORIA INTERNA

<u>CITA CION</u>

nto a los Artículos 39º y 40º del D.S.

LA CAJA NACIONAL DE SALUD invita a los Sres.: DONATO ARIAS DURAN Y MARIO JIMENES MORENO,

a pasar por las Oficinas de Auditoría Interna ubicadas en la Av. Mariscal Santa Cruz, Edificio CADEJA, piso 10º a fin

tomar conocimiento del proyecto de informe de Auditoria, referente a AUDITORIA DEL HONORABLE DIRECTO-

La Paz, diciembre de 1994

os manifestantes, que porta-banderas italianas y de los

H. Alcaldía Municipal de Viacha

INVITACION PUBLICA Nº 004/94

LA H. ALCALDIA MUNICIPAL DE VIACHA, INVITA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS LEGALMENTE ESTABLE-CIDAS EN EL PAIS A PRESENTAR PROPUESTAS PARA LA EJECUCION DE:

-ASFALTADO DE LA PLAZA MCAL. JOSE BALLIVIAN (4268 m2.)

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TECNICAS Y LOS TER-MINOS DE REFERENCIA SE PODRAN RETIRAR DE LA DIRECCION ADMINISTRATIVA FINANCIERA DE LA H. AL-CALDIA MUNICIPAL DE VIACHA, PREVIO PAGO DE Bs. 50.-(BOLIVIANOS CINCUENTA 00/100).

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS EN SOBRE CERRADO Y LACRADO EN LA SECRETARIA GENE-RAL DE LA COMUNA VIACHEÑA, HASTA EL DIA 22 DE DICIEMBRE DE 1994 EN HORAS DE OFICINA

VIACHA, 2 DE DICIEMBRE DE 1994

RELACIONES PUBLICAS

EMPRESA METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA LOS FRECUESTOS A LO COMPAGNO POR EL MODAMENTO DE ADDIGICAMES QUE MEDIA A EL ARRES MENTANA LOCADA, ASTROMAS LOCADA MENTE ESTANLECIDAD EN EL RUBRO, PRESENTAN LAS SANCHESTOS REGULARICORRES Localización de Las Escularios habitativa (CARE), por profesiona describa de 101/04 Profesio de 400400 Localización (Describa (CARE)), con considerador referenciar y tendrado (* digitas o considerado (Describa (CARE)), con considerado (Describa y Servicia (CARE)), con considerado (Describa (CARE)), con considerado (Describa y Servicia) (Describa (CARE)), por considerado (Describa (CARE)), con considerado (Describa y Servicia) (Describa (CARE)), por considerado (Describa (CARE)), con considerado (Describa (CARE)), por considerado (Describa (CARE)), con considerado (Describa (CARE)), por considerado (Describa (CARE)), con considerado (Describa (CARE)), por consi potis de apatida side pas. Public o registrator de S ppis registrator in Television (all interceptions registrator y Militare) Schalles 8 circle de tinte de cater statelle regis, sente, curi statelle regis, sente, curi Morca WINA o de los elec Adjuntar caldingo filonico arientazion caldicita cin-endalida Popioso di si-disectita pira Pantia. TO STATE OF THE ST - Recogador de pacto - Carrillo acceptado de

METALURGICA VINTO CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

VINTO (ORURO), 01 DE DICIEMBRE DE 1994 SAS-1-1398/94

LA EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE ADQUISICIONES QUE REGULA EL D.S. 21660 (INVITACIONES DIRECTAS), TIENE A BIEN INVITAR A TODAS LAS EMPRESASFIRMAS ESTABLECIDAS EN EL PAIS, PRESENTAR OFERTAS PARA NUESTROS SIGUIENTES PEDIDOS:

PEDIDO I-6-0052/94 1RA. INVITACION

VALVULAS DE PASO A DIAFRAGMA 200 PZAS.

PN = 10
MATERIAL CUERPO GG25 CON BRIDAS
FLUIDO A CONTROLAR = AGUA CON = 1000
KG/M3; T = 60 GRADOS CENTIGRADOS

VALVULAS DE PASO A DIAFRAGMA

DM = 100
PN = 10
MATERIAL CUERPO GG25 CON BRIDAS
FLUIDO A CONTROLAR = AGUA CON = 100
KG/M3/M3; T = 60 GRADOS CENTRIGRADOS

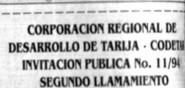
PEDIDO I-6-0051/94 1RA. INVITACION

PARA COMPRESORAS MARCA INGERSOLL RAND CENTAC II; SERIE Nº M83-2660 REVO 2CII35 MX2LP; Nros. DE PARTE 1X2876 y 1X2877

10 PZAS.

ELEMENTO DE FILTRO
CODIGO VE 1103 - 2424 - 093
EFICIENCIA 98% 15 MICRONES
CAPACIDAD NOMINAL 2500 CFM
TAMAÑO 24" x 24" x 1 1/2"
ELEMENTO DE FILTRO
CODIGO VE 3305 - 2424 - 164
EFICIENCIA 99,97%, 2 MICRONES
CAPACIDAD NOMINAL 2500 CFM
TAMAÑO 24" x 24" x 11 1/2"

ADJUNTAR DOCUMENTACIÓN REQUERIDA DE ACUERDO AL REGLA-MENTO DE ADQUISICIONES PARA INVITACIONES DIRECTAS EN AC-TUAL VIGENCIA. LAS OFERTAS QUE NO CUMPLAN ESTAS CONDICIO-NES NO SERAN TOMADAS EN CUENTA EN LOS CUADROS COMPARA-TIVOS. PLAZO DE ENTREGAE SE L. 16 DEL PRESENTE MES HRAS. 16.00 P.M. EN SUB GERENCIA ADMINISTRATIVA E.M.V. ORURO-BOLLIVIA.



imiento a lo dispuesto en el D.S.No.1 Anexo No. 3 vuelve a invitar a las empresas constru legalmente establecidas en el país a presentar propuesta la construcción de pavimento rigido en la calle Taria ciudad de Bermejo. Segunda Sección de la Provincia As Departamento de Tarija.

Las Propuestas deberán ser presentadas en la oficira Unidad Jurídica de CODETAR ubicada en la Avenida Jalme Paz Zamora" esquina "España", Segundo Piso M día 23 de diciembre de 1994 a Hs. 18:00 p.m. en sobred y lacrado con el rótulo: "Propuesta Construcción por rígido calle Tarija - Bermejo" en estricta sujeción y a miento a los requisitos establecidos en el Pilego de Se caciones Técnicas, Legales y Administrativas, el mism podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR de n la Avenida "Lic. Jaime Paz Zamora" esquina "S Planta baja previo pago de la suma de Bs. 200.-

CODETAR se reserva el derecho de declarar desierta ap te invitación pública, en caso de no convenir a sus inters propuestas presentadas.

> Tarija, diciembre de 1994 RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR



INVITACION PUBLICA Nº 57

LA EMPRESA LETALURGICA VINTO, INVITA A LAS SONAS O FIRMAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS RESADAS EN LA ADMINISTRACION DE LOS COM-RES DE LA EMPRESA, PRESENTAR PROPUESTASP LA:

ADMINISTRACION DE COMEDORES

EL PLIEGO DE ESPECIFICACIONES ADMINISTRAT PODRAN RECABAR EN LA OFICINA DE TESOR (VINTO) PREVIO EMPOCE DE BS. 10. AS OFERTAS DEBERAN PRESENTARSE EN ASES LEGAL O SUB-GERENCIA ADMINISTRATIVA DI EMPRESA (ORURO-VINTO), HASTA HORAS 16:00 DIA 20 DE DUCIEMPO

DIA 20 DE DICIEMBRE DE 1994 BAJO EL ROTUL EMPRESA METALURGICA VINTO PROPUESTA A NISTRACION COMEDORES. ORURO BOLIVIA

LA EMPRESA

ido mensual Bs. 1.100.-

BREVES DE LA CUMBRE

vorece al Gobierno de Fidel Cas-tro y no al pueblo cubano, por eso sostengo que su asisamiento de la Cumbre del próximo vier-nes es un grave error de Bill Clinton", declaró García. "Aunque Cuba no fue invi-tada y el tema cubano no está en la agenda de la reunión, la problemática cubana rondará la reunión como un fantasma la reunión como un fantasma

Según Policía Federal

Bolivia mayor proveedor de cocaína para Sao Paulo y Río

RIO DE JANEIRO

El 85 por ciento de la cocaína consumida en los estados de Rio de Janeiro y Sao Paulo proceden de Bolivia y Rio de Janeiro provee de esta droga a 23 países de Asia, América, Africa y Europa, así admittó la Policia Federal (PF) de la capital carioca.

Una investigación de la Pfilvulgada ayer por el diario "Folha de Sao Paulio" destaca que desde Rio de Janeiro los "capos" (jefes) de la droga envian sus

Asamblea de partidos latinoamericanos

"La ética constituye el origen y meta de toda acción política"

VALPARAISO

Ocho millones de dólares para niños lisiados

SANTIAGO DE CHILE

AGRADECIMIENTO



ANIVERSARIO DE **FALLECIMIENTOS**

5/12/83 ENRIQUE DE LA RIVA VALLE 5/12/89 FROYLAN VERGARA MACEDA 5/12/92 MARUJA SALAZAR

AUXILIAR DE CONTABILIDAD

sal de La Paz, un empleado para trabajos de Contabilidad.

la Comercial con Oficina Central en Santa Cruz, requiere para su

didato debe tener experiencia y conocimientos básicos de compu-

sados dirigirse con carta manuscrita a la Casilla 1841, Santa Cruz,

5 ANOS

En esta Navidad regale una línea telefónica de COTEL Sólo tendrá 30 días para regalar una línea

telefónica con instalación inmediata y conexión en noche buena. Estas son las ventajas que tendrá sólo por esta promoción:

- El plan de pagos, usted lo decide
- · La cuota inicial usted la determina
- Se sorteará hermosos premios el día 6 de enero

Esta campaña contempla únicamente las siguientes áreas:



Achumani Bolognia Cota Cota

12 de Octubre Irpavi

Alto Obrajes Sopocachi * Río Seco Villa Adela * Alto Lima *

Válido sólo del 6 de diciembre al 6 de enero, 95

U por qué esta Campaña...?

Es que COTEL, piensa también en los que aun no tienen teléfono.

Mayores informaciones en el Hall del Edificio Gran Centro de COTEL.

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA (C.A. REF: 94/09730)

ntando copias de certificados y antecedentes.

LA HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE BERMEJO Y LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA -CODETAR

PROYECTO CONSTRUCCION OBRA GRUESA MODULO 2 TERMINAL DE BUSES - BERMEJO

a partir del día 7 de diciembre de 1994

ción de Ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 12 de enero de de Ofertas: A Hrs. 15:00 del 12 de enero de 1995 Bs. 800.-



Presidente de la CNI

Industria sin esperanzas para 1995

Por Alberto Souviron C.

"No vemos señales de mejoria para la industria en el próximo año", manifesto a PRE-SEN-CIA el presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Gary Lacunza. Dijo que en los ultimos años la producción industrial ha decrecido de un 7% en 1991 y a un 2% en 1993.

Agregó que para el 94 se espera mantener la misma cifra, pero con una tendencia a reducir las ventas y una menor capacidad de uso. Dijo que ese es el marco en el que el sector se desenvolverá el próximo año.

Lacunza dijo que es por eso que el sector ha solicitado al gobierno, el desarrollo de una política de apoyo que fomente a la industria nacional y al sector productivo en general. Afirmó que "es importante elevar el nivel de competitividad y productividad de las unidades económicas", más aún cuando se está trabajando en los mercados ampilados, donde se comptte abiertamente con productos de otros países, y por eso es necesario que exista un objetivo nacional que fomente y desarrolle el sector productivo.

El presidente de los industriales reiterò que su sector es el que màs aporta al fisco, con 21%, y es uno de los mayores contributdores al Producto Interno Bruto (PIB), con un 16%. Cuando se le preguntó sobre una posible recesión el próximo año, respondió que ya el año pasado se criticó al sector por introducir la palabra recesión. Dijo que la economía no ha crecido en los niveles adecuados, 3 a 4% en los últimos años, algo que no permite sentirse satisfecho.

Explicó que la única forma de revertir ese proceso es a través de los cambios estructurales. Si bien Bolivia cumplió en su política macroeconómica, en ningún caso completó sus ajustes estructurales", afirmó que todavía se está en un proceso de transición, donde el Estado aún juega un rol empresario importante. Recién, después de diez años, se quiere transferir al sector privado sectores importantes de la capitalización. Y recién se está planteando una reforma educativa. También afirmó que el país todavía está atrasado en las reformas de seguridad so-

cial y que es muy importante generar ahorro en el país. Por eso es necesario incorporar a los sectores productivos en el desarrollo de las políticas económicas de la nación.

Dijo que mientras no se realicen esas reformas estructurales, el país va a seguir con la misma tasa de crecimiento.

Lacunza dijo que dentro de un marco de concertación, es necesario ampliar la base productiva y empresarial del país y, al mismo tiempo, optimizar la gestión de la producción y de la empresa nacional.

Dio que el gobierno debe

la gestión de la producción, la empresa nacional.

Dijo que el gobierno debe definir las politicas de acción y, a su vez, el sector productivo debe coadyuvar en la gestión y operación de esas políticas, para permitir ampliar las unidades económicas y elevar su productividad, Afirmó que el problema básico del sector productivo es la competitividad

más exigente.
El presidente de los industriales explicó que para lograr eso es necesario crear el marco adecuado, es decir no estrangular con los impuestos, controlar la informalidad, el contrabando, etc. Por otro lado.

Es necesario que exista un objetivo nacional que fomente y desarrolle el sector productivo, afirma Gary Lacunza.

debe existir un esfuerzo inter-no de parte del sector para mejorar la producción". Señaló que a pesar de la apertura del gobierno, mantie-ne su censura pública. Porque elejecutivo no demostró en todo este tiempo una política que genere un mayor desarrollo pro-ductivo.

genere um mayor dessar-ductivo.

Respecto a la creación de un Ministerio de la Produc-ción, Lacunza dijo que con la división del Ministerio de Ha-cienda y el Ministerio de Desa-rrollo Económico, el gobierno la dado una respuesta.

rrollo Económico, el gonerno ha dado una respuesta. Consideró que la medida es apropiada, pero expresó que hay que esperar para ver cuál nuevo ministerio, si va a cen-trarse en apoyar la capitaliza-ción y desregulación de las

empresas o si va a focalizar su atención en crear las condi-ciones para ge-nerar un "mayor desarrollo pro-

desarrollo productivo.

HAY QUE
PREVENIR SITUACIONES DE
RIESGO EN
LOS BANCOS
Al ser consultado sobre la
liquidación de
los bancos Sur
Lacunza dijo
que el sector financiero es sólido y que esos son dos casos
aislados. Pero deben llamar la
veis de la Superintendencia de
Bancos, debe actuar con prontitud cuando se den situaciones irregulares y no esperar
fiell solución y tener que recurir a una liquidación.

Dijo que el país necesita
confiar en la banca, para
que pueda coadyuvar al de-





CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ **CAMARA FORESTAL DE LA PAZ**

INVITACION PUBLICA Nº 20/94

a Corporación Regional de Desarrollo de La Paz y la Cámara Forestal de La Paz invitan a las empresas consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para el Estudio a Nivel de Diseño Final del Proyecto:

PEQUEÑA CENTRAL HIDROELECTRICA "TEQUEJE" (IXIAMAS) UBICADO EN LA PROV. ITURRALDE

El Pliego de Especificaciones tiene un costo de Bs. 100.00 y puede adquirirse en la Sección Caja de CORDEPAZ (Edif. Sta. Isabel, 2do. Mezzanine Bloque "A", a partir del día martes 6 del presente a Hrs. 15:00.

Las propuestas deberán ser presentadas en el Depto. Legal hasta Hrs. 18:00 del día 03 de enero de 1995, indefectiblemente.

GERENCIA DE PLANIFICACION

La Paz, diciembre de 1994



INVITACION PUBLICA AUDITORIA EXTERNA

El Fondo Nacional de Vivienda Social "FONVIS", invita a las firmas de Auditora y Empresas Consultoras, legalmente establecidas en el país y que se encuentren registat en la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, a presentar sus propuetas

SERVICIO DE AUDITORIA EXTERNA de la GESTION 1994

ones podrá ser retirado de nuestras oficinas ubicadas en la A f to Nº 2577, Edif. "Las Dos Torres", mezzanine, Asesoria Legde Agosto № 2577, Edif. "Las Dos Torres", mezzanine, Asesoria Legar, a partir de des diciembre de 1994, previo depósito de Bs 150.— en la cuenta 00-3135705 del Bs Boliviano Americano

Las propuestas deberán ser presentadas hasta horas 18:00 del día 16 de dicier de 1994.

La Paz, diciembre 5 de 1994.



SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

COMUNICADO AL PUBLICO № 19/94

Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras dentro el proceso de liquidación BancoSur S.A., pone en conocimiento del público en general y reitera la notificación ictuada en forma pública y con carácter nacional, para hacer conocer lo siguiente:

De acuerdo al Art. 4° de la Resolución Nº 421/94 de 25 de noviembre de 1994, toda persona natural o colectiva, que tenga en su poder bienes o valores de 1994, toda persona natural o colectiva, que tenga en su poder bienes o valores de la entidad financiera en liquidación, tiene la obligación de devolverlos al Intendente Liquidador, bajo constancia, en el plazo de TREINTA (30) DIAS a partir de la notificación efectuada mediante publicación de prensa en fecha 29 de noviembre de 1994.

Vencido el plazo señalado, sin haberse devuelto los bienes o valores requeridos, se acciones legales o administrativas pertinentes

- Se reitera el Art. 5° de la Resolución N° 421/94 de 25 de noviembre de 1994, haciendo conocer a los deudores del BancoSur S.A. para que se apersonen ante el Banco en Liquidación a objeto de cumplir con sus obligaciones, en las fechas de vencimiento 2
- Conforme al Art. 6° de la Resolución Nº 421/94 de 25 de noviembre de 1994, toda Conforme al Art. 6" de la Resolución № 421/94 de 25 de noviembre de 1994, toda persona natural o colectiva propietaria de bienes o valores dejados en custodia, fideicomiso, cobranza o depósito, debe proceder a retirar sus bienes dentro del plazo de CIENTO OCHENTA (180) DIAS, que será computado a partir de la fecha de notificación mediante publicación de la Resolución № 421/94, efectuada en fecha 29 de noviembre de 1994, en cumplimiento al Art. 132" de la Ley de Bancos y Entidades **Financieras**

Vencido este plazo el Superintendente de Bancos autorizará la apertura e inventariación del contenido de cualquier caja de seguridad, bóveda o cofre, con participación de un Notario de Fe Pública.

Se reitera la notificación pública efectuada a través del Art. 7º de la Resolución Nº 421/ se reitera la notificación publica ereculada a traves del Art. 7" de la Resolución N° 42/19
44, ya citada, para que toda persona que tenga acreencias contra la entidad financiera en liquidación, inscriba su acreencia, con la documentación probatoria suficiente, dentro de los NOVENTA (90) DIAS posteriores a la fecha de la notificación pública, efectuada en fecha 29 de noviembre de 1994, y en las oficinas principales de la ciudad en que el Banco tenga sucursales.

Los derechos de los acreedores que se presenten después del plazo señalado se

De acuerdo al Art. 134° de la Ley de Bancos y Entidades Financieras la Superintendencia de Bancos dentro los NOVENTA (90) DIAS de presentada la solicitud, aprobará o rechazará las acreencias reclamadas, notificando públicamente sus determinaciones.

Toda persona natural o colectiva que tenga giros por cobrar a su nombre debe apersonarse a las oficinas del Banco en Liquidación, a partir del día lunes 5 diciembre para su cobro correspondiente.

La Paz, 30 de noviembre de 1994



SUPERINTENDENCIA DE BANCO Y ENTIDADES FINANCIERAS

COMUNICADO AL PUBLICO Nº 20/94

La Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras dentro el proceso de liquidad del Banco de Cochabamba S.A., pone en conocimiento del público en general y reter notificación efectuada en forma pública y con carácter nacional, para hacer concer

De acuerdo al Art. 4" de la Resolución Nº 422/94 de 25 de noviembre de 1991 de persona natural o colectiva, que tenga en su poder bienes o valores de la selá financiera en liquidación, tiene la obligación de devolverlos al Intendente Liquidación per la constancia, en el plazo de TREINTA (30) DIAS a partir de la notificación electal mediante publicación de prensa en fecha 29 de noviembre de 1994.

Vencido el plazo señalado, sin haberse devuelto los bienes o valores requiniciarán las acciones legales o administrativas pertinentes.

- Se reitera el Art. 5° de la Resolución № 422/94 de 25 de noviembre de 1994, hadel conocer a los deudores del Banco de Cochabamba S.A para que se apersonen se Banco en Liquidación a objeto de cumplir con sus obligaciones, en las fechal vencionates acategoras. vencimiento pactadas
- Conforme al Art. 6° de la Resolución Nº 422/94 de 25 de noviembre de 1994 de persona natural o colectiva propietaria de bienes o valores dejados en custo fideicomiso, cobranza o depósito, debe proceder a retirar sus bienes dentro de personatorio de la fectivación mediante publicación de la Resolución Nº 422/94, efectuada en lecha se noviembre de 1994, en cumplimiento al Art. 132° de la Ley de Bancos y Entides.

Vencido este plazo el Superintendente de Bancos autorizará la apertura e inventendo del contenido de cualquier caja de seguridad, bóveda o cofre, con participación de Notario de Fe Pública.

Se reitera la notificación pública efectuada a través del Art. 7º de la Resolución N 94, ya citada, para que toda persona que tenga acreencias contra la entidad final en liquidación, inscriba su acreencia, con la documentación probatoria sudentro de los NOVENTA (90) DIAS posteriores a la fecha de la notificación púelectuada en fecha 29 de noviembre de 1994, y en las oficinas principales de la orque el Banco tenga sucursales.

Los derechos de los acreedores que se presenten después del plazo señal

De acuerdo al Art. 134º de la Ley de Bancos y Entidades Financieras la Superinte de Bancos dentro los NOVENTA (90) DIAS de presentada la solicitud, apri rechazará las acreencias reclamadas, notificando públicamente sus determina

apersonarse a las oficinas del Banco en Liquidación, a partir del día lunes 5 de di para su cobro correspondiente

La Paz, 30 de noviembre de 1994

YPFB disminuyó los trabajos de exploración petrolera en Cochabamba

La contaminación ambiental es un hecho evidente en La Paz y El Alto



PRESENCIA del PAIS

_{zobispo} de Santa Cruz

ección

a Navidad sin amor es ompetencia mercantilista

s que publicitan sus donaciones, dan con amor

SANTA CRUZ, 4 (PRESEN

Conferencia

demandó descentralización

efectiva.

Delegados

expresaron

preocupación por

los casos de Bolivia

mirar.

"La Navidad no es una cencia mercantilista, no a fiesta de placer a la que sen acceso los ricos, los datizó el Pastor de la Iglesia de inta Cruz, Mons. Julio TerraComisión gubernamental ofreció detallada explicación

estado de emergencia

Beni suspendió el

esinformado de las activi ades que se estaban reali

dades que se estaban rea zando.

Esta determinación fadoptada en la consulti civica regional, realiza ayer, donde la comisión g bernamental encabezada p el subsecretario de Coor-nación Gubernamental, A bal Anuitar, reafirmó "que

18 de noviembre el Presiden-te de la República estaba la ejecución de las obr



Municipios latinoamericanos piden profundizar la democracia

COCHABAMBA, 4 (PRESEN-CIA). Los municipios latinoa-mericanos, que se reunieron en su III Conferencia en la ciudad de Córdova, Argentina, emite-cambiento de la cualidad de con-ceptado de la ciudad de pro-fundizar el sistema democráti-co.

Los miembros de la Red Lati-americana de Asociaciones cionales de Municípios, en su cuentro de los dias 28 y 29 de viembre, se promunciar on tam-in por la necesidad de poten-r el desarrollo económico en

Desde 1995

Estudiantes de medicina obligados a trabajar en los barrios y pueblos

SUCRE, 3 (PRESENCIA).os estudiantes de quinto curo de medicina de la estatal
aniversidad San Francisco Xater de Chuquisaca serán obliados a trabajar en favor de las
milias pobres asentadas en
so barrisos périféricos y de los
abitantes del campo.
Un convento firmado entre
utoridades de la tricentenaria
casa de Estudios Superiores
on la "Fundación Kellog" de
se EE.UU, pondrá en marcha
esde el 15 de enero del próximo año un proyec
laborado por catedráticos de ciencias de
alud.

dólares

hud.

El programa consiste en que los alumnos de delicina, enfermería, farmacia y bioquímica les se encuentran en quinto nivel trabajen en vor de los más marginados, que generalmente rien en los barrios alejados del centro citadino en las comarcas.

ien en los barrios alejados del centro ciadado in las comarcas. La tarea principal será "combatir" las enfer-idades más comunes y las que más daño asionan en los niños y en las madres de familia mo la desnutrición, los problemas respirado-s y otros males.

San Francisco Xavier y organización norteamericana firmaron convenio por 1,2 millones de

En 20 días mejorarán camino Uyuni-Oruro

Sección COCHABAMBA En el país hay un

In esta

gan potencial para a producción de tabada cervecera Pág. 2

SANTA CRUZ departamentos el

PMA aporta con 12,5 millones de

Pág. 2 BENI Alcaldía aguarda la aprobación de 10 proyectos por parte de USAID

Pág. 3 POTOSI

einiciaron los rabajos en el museo hineralógico

Pág. 3 SANTA CRUZ

La agropecuaria cruceña generará este año aproximadamente 400 millones de

Pág. 2

Durante este año

Agropecuaria cruceña generará \$us. 400 millones

SANTA CRUZ, 4 (PRESEN-CIA). La presente gestión ha sido auspiciosa para la agropecuaria eruceña con una producción de cultivos valuada en 400 millones de dólares, afirmó a PRESENCIA el presidente de la CAO. Erwin Reck, al declarse esperanzado en que 1995 será un año de esperanza para el castigado agro regional. "Sin lugar a dudas, la agropecuaria ha sido el pilar económico más importante de Santa Cruz en 1994, con un crecimiento del 25 por ciento en relación a 1993", dijo al subrayar que el rendimiento económico ya superó las exportaciones del gas y del oro.

Todo va encaminado a que la agropecuaria se convierta en cultar se convierta en el cargonecuaria cargonecuaria se convierta en el cargonecuaria se convierta en el cargonecuaria se convierta en el cargonecuaria cargonecuaria se convierta en el cargonecuaria en el cargonecuaria se convierta en el cargonecuaria cargonecuaria en el cargonecuaria el cargonecuaria en el cargonecua

En seis departamentos

Programa Mundial de Alimentos aporta con \$us. 12,5 millones

SANTA CRUZ, 3 (PRESENCIA). El Programa Mundial de Alimentos (PMA), cuyo objetivo es mejorar el nivel de vida de los pobladores rurales, viene aportando a los departamentos de La Paz, Cochabamba, Santa Cruz. Chiuquisaca, Potosi y Tarija con 12.5 millones de dólares en proyectos que tenen duración de 4 años. Los mismos, de acuerdo a un comunicado del organismo, están orientados a la ejecución de obras, asistencia a 26.200 de de descripción de de controlados en mejoramento de la producción y productivo dad de cultivos, introdución, mejoramiento de la producción y productivo dad de cultivos, introdución, mejoramiento de la producción y productivo dad de cultivos, introdución, mejoramiento de la producción y productivo dad de cultivos, introdución, productivo dad de cultivos, introdución, mejoramiento de la programa.

Con el proyecto PMA/BOL/3886 denominad "Desarrollo en áreas rurales deprimidas" se brinda apoyo al sector rural que presenta déficia dilmentario con bajos indices de vida y cuya ejecución está a cargo de las Corporaciones Regionales de Desarrollo (CORDES), mediante la creación e infraestructura de caracter económico y social que requieren los pobladores en las distintas comunidades.

Según el comunicado del PMA, el aporte de las CORDES se orienta principalmente a financiar los gastos corrientes de las unidades operativas, así como a asignar el personal fecnico encargado de las obras y actividades previstas, a provere equipos, maquinarias e inversiones para los materiales de construcción en las diferentes obras que se ejecuta.

Actualmente, el PMA asiste a más de 10.800 familias. Tiene un avance de anos previstos. Informicado para el primer y segundo semestre de os emejoraron 3.573 kilómetros de caminos vectuales; 110 sistemas de agos a mejoraron 3.573 kilómetros de caminos vectuales; 110 sistemas de agos a mejoraron 3.573 kilómetros de caminos vectuales; 110 sistemas de agos a mejoraron 3.573 kilómetros de caminos vectuales; 110 sistemas de agos a mejoraron 3.874 kilómetros de caminos vectuales; 110 si

San Ramón y San Julián en la red de servicio telefónico

SANTA CRUZ. 1 (PRESENCIA).

Dos nuevas comunidades. San Ramón y San Julián, ubicadas en la
provincia Nuño de Chávez, serán incorporadas mañana a la red departamental del servicio de discado directo
automático con alcance nacional e
internacional, sumando así un total
de 45 las poblaciones atendidas con
el servicio de la Cooperativa de Telefonos Automáticos (COTAS).
La incorporación de las dos poblaciones al servicio de COTAS forma parte de un proyecto de multiacceso que favorecerá a San Ramón y
sus alrededores, inicialmente con 14
lineas particulares y dos teléfonos
publicos: mientras que San Julián
dispondra al inicio de 3 lineas telefonica. Con de cellas públicos de los
parta consolidar las dos nuevas espara consolidar las dos nuevas estaciones, que incluyen edificio y

obras civiles, fabricación y montaje de torres de altura, montaje de antena con sus respectivos herrajes y cable alimentador, instalación de sistemas de protección y paneles solares, de equipos terminales y repetidoras, además de la red aérea de Planta Externa.

As demás de la red aérea de Planta Externa.

Les constantes de la rediscipación de la contra población superior a los 2.500 habitantes, es un importante centro minero, punto de convergencia de varias poblaciones y constituye una de la varias poblaciones que se unirán a Santa Cruz y a Trinidad, a través de la carretera asfaltada que está en ejecución para unir ambos departamentos.

San Julián, también ubicada en la provincia Nuflo de Chávez, posee una población menor, compuesta pritucipalmente por colonos que se dedican al trabajo agricola.

Cochabamba

YPFB disminuyo trabajos de exploración petrolera

COCHABAMBA. 4 (PRESENCIA). - Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB)
disminuyó considerablemente
los trabajos de exploración petrolera, sin embargo, "de una u
otra forma va a cubrir los programas que tiene la empresa".
La versión corresponde a
Alberto Toledo Peña, secretario
ejecutivo de la Federación de
Trabajadores Petroleros de Bolivia, quien dijo que debido a lo
anterior es que se está exigiendo un presupuesto que sea lo
que permita a Yacimientos encarar todos sus programas operativos que ya están definidos
por las diferentes serencias. que permina a tacimientos en-carar todos sus programas ope-rativos que ya están definidos por las diferentes gerencias. El presupuesto, según se-ñaló, asciende a 138 millones de dólares en la parte económi-

ca y 101 millones de dólares en la parte financiera. "Eso tiene que aprobarse después de un análisis, una discusión con la parte laboral de la empresa para que en forma conjunta hagamos una propuesta para que el gobierno tenga a bien autorizar conceder este presupuesto que nica y financiera", acoto. La parte operativa, explico, supone 19 pozos en diferentes producción de más de diferentes producción de más de 30.000 del mercado interno ya que, adeconstituya en un futuro próximo en esportador a otros mercados. Respecto a salarios, el dirigente reveló que el gobierno ha dado unos parametros referenciales de

En el país hay un gran potencial para producir cebada cervecera

COCHABAMBA, 3 (PRESENCIA). Si bien en la actualidad la cebada cervecera es producida en superficies pequeñas, el potencial para este producto es grande en el país y con un mercado asegurado que crecerá con el curso del tiempo.

A la fecha se tiene una superficie de siembra de cebrada que gira airededor de las 90.000 hectáreas en grano, pero si se considera el forraje que se siembra en el altiplano, entionces a esta cantidad debe sumarse unas 60.000 hectáreas, según Juan Carlos Córdova Vega, especialista de cebada del Instituto Boliviano de Tecnología Agropecuaria (IBTAL). De acuerdo a los datos proporcionados, los rendimientos con que se cuenta giran airededor de los 700 kilogramos por hectárea. "Es un dato bajo porque si vamos a considerar las áreas destinadas a la papa, donde entra la cebada en cultivo de rotación, entonces los rendimientos suben esperando los mil a 1.500 kilos por hectárea".

De otra parte, se estima que un 15% de la producción nacional está destinada a la industria cervecera. A la fecha se utiliza en más del 50% la materia prima nacional. La cervecerá Sureña utiliza totalmente matería prima nacional y con buenos resultados, en tanto que la Cervecería Boliviana Nacional (CBN)

reletonos de urgeneta

PRESENCIA, Tels. 372340-44.

DIRECCION NAL.

DI INVESTIGACION, Tel. 356124.

ESTACION CENTRAL, Tel. 373088-69

BUSCAMOVIL, Centra Maestra Tel. 320644.

INSTITUTO NACIONAL DE

FARMACO-DEPENDENCIA (INIF), Tel.

3044814.

RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236; COTEL Reclamos Tel. 113 INFORMACIO-NES Tel. 104. SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARAGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 35570. Interior Tel. 101, INFORMES, Tel. 3502.11 HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220 ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 -371233 MATERNIDAD Tel 314414 NEUROCIRUGIA, Tel 320728 PENSIONADO, Tel 322823 BOLIVIAN POWER Co. Ltda. RECLAMOS, Tel 354357

RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBERIOS, Tel. 354365 - 378469 - 119
HOSPITAL IOS CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472
ATENCION
DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto informaciones) Linea Piloto. Tel. 810129
SAMAPA, Tel. 211272
A. T. L'Assistencia Telefónica inmediata, Tel. 390021.

ir.
DAS

1234567	Mar Mar	SHARE		FISCALA			
1234567			PRICE	7	ORIGEN	HORA DE	No. de VUELO
1234567 1234567 1234567 1234567 1234567 123456 123456 123456 123456 123456	COCHINBANIBA COCHINBANIBA POTOS PLERTO SUMEZ SUCIE TRINECAD TRINECAD SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ SANTA CRUZ	67-6 12-6 18-00 08-6 18-6 08-6 08-6 18-6 18-6 18-6 18-6 18-6	103 111 127 601 111 CB 127 608 809 100 121 111 125	CRBA SPE CRBA	COCHABAMBA COCHABAMBA COCHABAMBA TRINICAD TRINICAD	09:10 15:00 19:45 08:20 18:50	100 102 122 110 112 108 102 110 112 807 810
1254567 12545-7	SANTA CRUZ SANTA CRUZ	20:15	109	CBBA	SUCRE - POTOSI- PUERTO SUAREZ	11:55 11:00 19:45	122 800 112

Su necesidad es nuestra prioridad

La Paz: As. 16 de Julio 1607 Cechabamba: As. Ayacucho 170 Santa Cruz: Calle Colón Esq. As. Ira Reservas: 371833 - Fax: 280457 Reservas: 26507 - Fax: 28385 Reservas: 331008 - Fax: 225092

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL	
SAN ANDRES Av. Mcal. Santa Cruz 2150	358935
EXCELSIOR Yungas 960	390288
CONGRESO Pza. Murillo eq. Junin	392284
ROSSY c. Constitución 350	

NUEVA LUNA Edif. Guadalquivir 17 DE MAYO Av. Ecuador 2106 esq. Aspiazu	358907 340811
25 DE MAYO c. Murillo 1268	
ZONA MIRAFLORES	
ALEMANA Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni	356944
JACKELINE c. Haití 1226	324076
SAN CRISTOBAL Av. Tejada Sorzano 106	210204

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.

NIÑO JESUS Av. José M. Asín 698 39012	BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132 CENTRAL Turnusla 779	34332 39300
SAGARNAGA c. Sagárnaga 569 36891		39012
	SAGARNAGA c. Sagárnaga 569	36891

ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES 785640

NUEVA c. 25 frente Mercado	AYJ
Los Pinos- Calacoto	794517
COLONIAL Av.Montenegro 1295	
San Miguel	793620
GIMARIN c. 10 Nº 70 Achumani	790671
THE STATE OF THE PARTY OF THE P	

equeis la (colgoloroesem niselod)

Lunes 5 de diciembre de 1994

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS

	MAX	MIN
Cobija	29.0	22.0
Riberalta	33.0	23.0
Rurrenabague	33.0	23.0
Trinidad	34.0	24.0
S.I. de Velasco	31.0	20.0
Santa Cruz	32.0	22.0
Cochabamba	29.0	13.0
Sucre	26.0	11.0
Camiri	37.0	22.0
Potosí	THE PROPERTY AND	3.0
Charaña	21.0	1.0
Oruro	21.0	4.0
Puerto Suárez	34.0	25.0
Tarija	34.0	14.0
Yacuiba	35.0	19.0
La Paz	100 100 100 100 100 100 100 100 100 100	
Zona Central	18.0	7.0
El Alto	15.0	5.0

PRONOSTICO PARA HOY

CIUDAD DE LA PAZ - Presentarán cielo nuboso a cubierto con mentas y chubascos aislados, ligero descenso de temperaturas y

fos del ESTE. TIERRAS BAJAS DEL SUR. - Presentarán cielo nuboso a poco como rom prohables chubascos después del medio día, leve descendo emperaturas y vientos de dirección va REGION DE SANTA CRUZ. - Presu

sin cambio y vientos moderados a fuertes del Modiceste y mojere. BERI, PARDO Y MORTE DE LA PAZ.-Presentaria cielo nuboso cubierto, tormenta y drubascos ablados despues del madio dia, tempe aduras sin cambio, vientos moderados a fuertes del MORDRESTE NORTE.

ALTO

laje:

SALIDAS

Informaciones
Tel. 367275 - 367275
Empresas de Transpi
interdepartamental
internacional de pasaj

PERU A	BOLIVIA			DIRECCIO	OΝ		BOLIVIA A	PERU
LUN/JUE/SAB	ME/YE	LUN/SAB		DIA		LUNIJUE/SAB	ME/VÉ	LUN/SAI
PL 617	PL 615	PL 655		VVELO		75,618	PL 616	PL 656
727-100	727-100	727-200		EQUIPO		727-100	727-100	727-200
06:15	12:30	00:20	1	LIMA	u	1150	18:05	10:10
67:10			u		1	10.45		1
07:50			\$	CRECO	u	10:15	•	
	13:45		u.	APEQUIPA	1		16:55	
	14:10			ARQUITA	a	•	16:25	
09:40	15:55	100	ш	LA PAZ	\$	10:25	16:40	
		03:40	u	SANTA CRUZ	\$			08:50

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAM

_{caldía} aguarda aprobación diez proyectos de USAID

_{sita} del Superior de anciscanos de España

EXTRAVIO

MARTRAVIO QUEDA NILO EL RUC. Nº 122000 DE LA EDITO-LA E IMPRENTA NILO.



Inauguran XXII Congreso de Contadores de Bolivia

TRINIDAD, 2 (PRESEN

Estudiantes de Normal ingresarán en huelga de hambre

TRINIDAD, 4 (PRESENCIA).- Los

EXTRAVIO DE FACTURAS

POR HABERSE EXTRAVIADO EL TA LONARIO No. 32 DE LA SERIE No. 46 DE LA EMPRESA S.E.A.S.A., QUEDAN NULAS LAS FACTURAS No. 1583 A LA 1600.





Reinician trabajos en museo mineralógico

POTOSI, 3 (PRESENCIA).-Con provenientes de la ley de partic

BREVES DE POTOSI

"NUEVA "SICOSIS"
Como consecuencia de la falta de agua en la ciudad de Potosi. Uer a crearse una nueva sicosis para "abandonar" la Villa Imperial, co ocurrió hace once años (1983), cuando numerosas familias com zaron a emigrar al interior del país o hacia la Argentina.
La delicada situación que confronta este departamento pon prueba, una vez más, el valor de este pueblo y la esperanza en ovendrán mejores días.
En 1983 cuando se presentó una situación similar a la cahora confrontan los habitantes de Potosi: muchos optaron marcharse, sin embargo, de esa precipitada decisión no pocos arrepintieron cuando ya era demastado tarde.

Ya comienza a vivirse el ambiente navideño en la Villa Impe con la preparación de los tradicionales árboles de Navidad. Un en las instituciones públicas y privadas como en los domici-particulares.

Asimismo, la difusión de



Draftsgile:

Clengia Sent. y

Exagrafia: Stadiotopia: Lab. Clinios

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugia de riflones, veliga, próstata, etc. Vendreas. Problemas sexuales. Urología infantil, CONSULTORIO: Edif. Cine Monie Campero, Ter. Piso Tett. 326703 - dominio Tet. 736570 CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS



CEMEP

TODO

PUBLICO

6 DE JULIO EL CLASICO DE WALT DISNED VENGA A DIVERTIRSE EN ESTAS VACACIONES CON TODA LA FAMILIA

MAP

Basurales de El Alto contaminan La Paz

alrededor de 200 n. ZONAS DE RIE

feria. EN LA PAZ

alcaldia". n la ciudad de La Paz existe, jemplo, el río Choqueyapu, onstituye un factor prepon-te para los focos de infec-va sea en épocas de lluvia o

PRESENCIA Testimonio de Marcia Marisol

Los estudiantes "farrean más a fin de año

Paz-El



INVITACION PUBLICA AUDITORIA EXTERN

ciudad de La Paz es Federación de Cooperativas Talefónicas de Bolivia (FECOTE) vila Externa del período 1 semestra 1994 y la gestión 1994 COTEA/TR

DIEGO JIMENEZ



una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro minima o depósitos a plazo fijo en da Mutual del Rueblo. obtendra también una boleta para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en PRESENCIA de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en LA MUTUAL DEL PUEBLO en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldía Municipal) y en todas nuestras agencias en el interior del país o en la oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Ceja El Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

5 de diciembre de 1994

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

MANANA

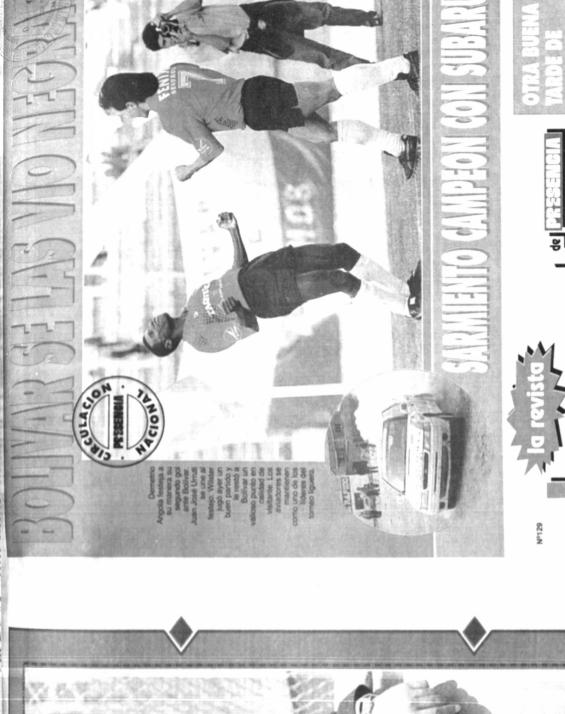


UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO DICEMENSO SENSURROUND

GRAN ESTRENO



En El Alto Autoridad munic culpa al gobiem por aumento de comercio inform



EL VASCO DICE SUS VERDADES





La plasticidad de Angola para saltar ante Ruiz y mandar el balón, rasante, a un rincón. Fue el segundo

do y por el cotejo, y concurrió al vestuario de los visitantes para felicitarios. dables, se mostraba ayer satisfecho por el resulta-Mario Mercado, que suele tener aciertos formi

rreflexión de Salguero—resultó todo un alivio para Porque después de estar dos veces en desventaja ante y-algo mas- respondia a una realidad Viniendo de quien venía, esa actitud fue imporque se originó en un momento de

peró el punto perdido ante Real Santa Cruz, empa-tó por segunda vez en poco ttempo con uno de los equipos paceños, y dio razón al técnico y a los jugadores rojos que—salvo pocos pasajes de tur-bulencia—optaron por un buen planteamiento los duenos de casa. A su modo, Wilstermann se fue contento. Recu-

mejor en la segunda etapa, tuvo su atractivo en los cambios del resultado y en una casi general nobleza El partido, soso en el primer período, bastante

Después de ese lapso, el cotejo se vino abajo. Bolívar era una extraña mezcla de imprecisión y to sin miedo y sin dudas. Hasta los quince minutos, el partido prometio grandes cosas. Bolívar cumplia su papel de ambicioso dueno de casa, y Wilstermann era un conjunde los jugadores. **Dos cosas para tomar en cuenta**. LA SORPRESA

conformismo. Veía cerrados los caminos del arco rojo, y alzaba los brazos. Al influjo de la poca fuerza

celeste. Wilstermann disfrutaba del cero a cero.

Cortez, y no se apuró. Llegó al área, esperó la salida

sucedía no era ninguna injusticia. se miraban sin entender, aunque, en verdad, lo que

EL VAIVEN

Claudio Mir a los nueve minutos. López Habas en los vestuarios, salió como para comerse crudo al visitante. Y, de modo simultáneo, Wilstermann abrió el paraguas de una peligrosa actitud defensiva. El gol "académico" se veía venir, llegó, tras una buena acción de Cueto que epilogó después de las palabras de Antonio

(Marcador en blanco que pudo romperse a los venitún mínutos, cuando Baldvieso colocó un preciso balón en los pies de Claudio Mir. y el número once remató apenas desviado. Pero que

cia, y Mauricio Soria desvió de modo fenomenal.) también pudo hacerse añicos a los 39 minutos, cuando Urruti sacó un balazo desde media distan-Fue entonces cuando entró en escena **Deme-trio Angola.** Recibió un excelente balón de Wilson

del arquero bolivarista y remató con precisión. A dos mínutos del final de la etapa, los celestes

jugada Soria-Mir-Baldivieso estuvo a punto de productrio (21 minutos), pero pasó esa acción, y pasaron otros centros sobre el área, y reapareció el Bolívar del primer tiempo: sabedor de que que llegaba el triunfo bolivarista. Una hermosa En ese momento, casi todos conjeturamos

bia ganar, pero sin fuerza para conseguirlo. Hasta que **Demetrio Angola** (iban treinta

cuatro minutos del segundo tiempo) se encargo de poner angustia en Miralhores recibió un pase perfecto de Urrut, y desde bastante lepos logró meter el balón en un ángulo cast imposible. En los últimos instantes, sucerbó cast todo de previsible. Bolivar con toda la desesperación del caso a buscar, por lo menos, la igualdad: un remate caso a buscar, por lo menos, la igualdad: un remate en accional de Raldicisco. académicos" que Wilstermann reststía con la flu-sión de dar el campanazo. sensacional de Baldivieso que devolvieron las maderas del arco de Wilstermann; y una presión de los

Hasta que vino un córner desde la izquierda, y Rafael Salguero no pensó. El zaguero puso la Radael Salguero no pensó. El zaguero puso la mano, el juez lo vío, se sancionó el penal y Mir logiró el empate. Demassiado tarde, claro, para pensar en otras cosas, pero oportunismo para que Bolívar escapara del naufragio.

ASTRA

SIGUE LA HISTORIA

carrera y son—salvo mejor opinión—jos principa-les candidatos. Pero ayer, en Miralbres, uno pudo comprender que Wilstermann le permittera llevar-se un punto a Real Santa Cruz, hace pocos días; y que Bolivar sume solamente sels puntos y no tenga dos o tres más... Bolivar y Wilstermann empataron.

Lorenzo Carri

355219. (22-2 104) Por motivo de viaje regalo VW Santuna mode lo 1985, l'eléfoni

QUEDA NULO EL RUC 1009052 DE INDALICIO FOR EXTRAVIO

GASODUCTO, CORRIEN-TE TELF. 30321 OKURO. TRIAL Km3 CARRETERA

CASA EN VENTA Zonas Cupilis paca. El Alto. 250 mt25 700 Sus. Tel. 370974, 22 -25 novi

S17518. (22-2: nov)

Tiendas céntricas ai-

Y AYACUCHO FONO: 50800. (30-30 Nov.) BACOVICK ENTRE JUNIN TOLVA ROQUERA REF. MARCA VOLVO Nº VENDO VOLQUETA

la Primera, Patricia 34-05-7124-4-0-14/Mutual

For extravio queda mulada la cuerta Nº 00

2390456L.P. (2 > 25 Nov. Subirana Soria, C.I.

ciente Aurelia Condon Por extravio puddamito 1er. DUEÑO FONO: 32594 EN COCHABAMBA (30-2

Condorf. (23-25 "not.)

Aprenda computa-ción en su domicilio u ofici na 722359. (23) Dic.)

OCASION OFTALMOLOGOS DE

VENDO

bre horas 10 a.m.

GUADALUPZ D: RIVAS. (25-25 Nov.) NULO TE RUC

BICICLETA COMPRO 363725 (254 DIG.)

CASA MODERNA
VENDO EN ALTO IRPAVI
SUS 45.000 OF ENTABLE.
TELETONO 721 350. (2529 Nov.)

DA NULO EL TALONARIO DE FACTURAS Nº 000033 POR EXTRAVIO QUE viaje, bus 'Jumbo' 30 Nov.)

VALDEZ DE NOGALES. (29-30 Nov.) 3008509 DE ARMINDA

CHAINA. (30-30 Nov.)

DE CONSTRUCCION ALTO SEGGENCOMA TEL 784066. (22-26 600)

REGALO PIEDRAS

RANGE ROVER MODELO OCASION VENDO

(30-2 Dic.) LEFONO: 424494. EN SANTA CRUZ TE-DE OFTALMOLOGIA. EQUIPO COMPLETO

co Económico del Sr. Nº 2052018990 del Ban-Queda nulo el talonario Alex Vladimir Quiñones POR SUSTRACCION

C.I. 3459174 L.P. (30-Vendo

AL 000100 CON RUC

VENDO TERRENO

30,000 M2 ZONA INDUS

ATENCION Nº 340 Esq. 20 de Octucon 5 años de experien se calle Agustin Aspiazu cia en el ramo, presentarbuena presencia presen-tar certificados de trabajo mietre y garzones de

375651. (2-3 DIC.) AYACUCHO TELEFONO EDIFICIO MARISCAL

cobre, oro en Tupiza calle Abaroa 263. (2-2 yacimientos de zinc

AHORRO EN \$us EXTRAVIO QUEDA NULA LA LIBRETA DE EN BERMEJO POR ALQUILO OFICINA

Mineria. Ofrezco

ARFRIO. REFRIGERACION

\$us. \$us. 44.000 ofertable, 213019. (30-6 Dic.)

SUPEREGONOMIGOS

deres para la atención de niños de la calle, endelaria" l'igueroa # 760. Planta Alta, "Galeria Canviar curriculum a Of. 17 Se requiere educa-

369929 (1-5 Dic) (30-2 Dic.) MINIPRESTAMOS

COBRAR DE LIBRERIA
HUERFANOS DE SANTA
CRUZ 30-X-94 A NOMBRE
EMILIO YLURAB, Y OTROS POR SUSTRACCION QUEDA NULO UN VALE A DOCUMENTOS PERSONA

LES. (2-3 Dic.) Se necesita una

En venta motocicle-ta Honda 250 cc. No-delo 86 Super Sport. Ref. 785393. (3-10 dic) Por extravio queda anulado el RUC 3940934 en fecha 4-XI-1994. (3-5 dic)

ANTICRETICO Tienda, buena ubicación Obrajes, Ref. Telf. 784130. (4-6 dic)

Espectacular oferta computadores congaran-tia seguridad no regale \$us. 997.- importamo: partes de computadores linero 486/66 a colores lisco duro de 170 megas

SICOM - TEKUMSEN - de

LUIS VALVERDE

reas, Villa Pagador (Vi-lla Venezuela) frente Mercado Campesino, Ref. Of. 042-26894 Cochabamba. (3-10 Vendo terreno en Cochabamba 3 hecta-

Compro refrigera-dores 357937 (3-24 dic)

trega inmediata aveni-da Saavedra I 268 casi Plaza Uyuni. Referen-cias Ferreteria Willy al lado. (3-6 dic) EN VENTA Departa-mento con tienda pue-de ser para oficinas \$us. 52.000. Para endores, repuestos, carga-mos paquetes desde §us. 10.- discos duros carga-mos sólo §us. 15. Galería garantizamos expansión hasta 486 DX2/66, man-tenimiento de computa-(Pérez Velasco). (4-7 dic) Pasaje del Centro 17A

CO DE LA PAZ. (2-4 ARANCIBIA DEL BAN-

1/2 a 10 H.F. Batidoras -Repuestos Teléfono (042) 44150

Data Jet translove computadores XT 286 a 486/66 desde \$us. 350.

Cochabamba. (4-8 dic)

EXTRAVIO For ex-travio queda nuio el RUC Nº 1239040 de la Editora e Imprenta Quelco. (3-7 dic) computadoras flamantes garantía de un año sólo Data Jet regala

tu computador antiguo Galería Pasje del Centro 17A (Pérez Velasco). (4-5 aceptamos parte de pago expansión garantizada paquetes a elección, 549 colores \$us. 679. esta cromáticos sus semana

> del Centro 17A (4-7 dic) cos duros antiguos po otros modernos capaci

colores, cambiamos hércules o vga por otro componentes antiguos cambiamos monito aceptamos parte de pag-

Data Jet ofrece com-putadores a medio uso Acer desde \$us. 260.-EN VENTA INGENIO ARROCERO

Santa Cruz. formación llamar al Telf. 367715. ra. Para mayor inla. Sobre carreteexcelente clientetora de arroz, con En zona produc

BANCO COCHABAMBA BANCO SUR -

la respuesta del presidente del Banco Centra 5 de diciembre a Hs. 14:00 a objeto de conocer referente a la devolución de depósitos se en las puertas del Banco Central el día lunes os depositantes en general deben concentrar

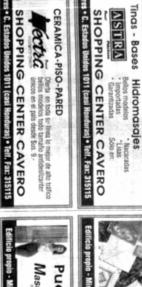
LA DIRECTIVA

Escher Balliman ACADEMIA

MODELAJE FORMACION SOCIAL GIMNASIA Y BAILE Inicia cursos de:















Puertas americanas TAMANOS: 2.05 X 0.62 • 0.72 - 0.82 - 0.92

SHOPPING CENTER CAVERO

Edificio propio - Miraflores • C. Estados Unidos 1011 (casi Honduras) • Telf. Fax: 315115

El empate sin gotes obtenido por el Real.

Betsia O'berdo agua a la quincia plaza de la chasificación al equipo sevillano.

Bersia Porco, circungar panadathamarente que el Albacete se alefe del sociano de las labade al subcione se alefe del sociano de la labade. El subchodo subcio un esculor más al mercor gotenda de la pornada a tres gotes en Valencia.

La mercor gotenda de la jornada la firmó el Temertife, ganto que al colata a Logro-sia fide, tinico equipo que no conoce adal la

or venture abover Studen abrido el camino de la cuentisquette vetoria del Sevilla sobre El Erannio por 2-0.

El transio por 2-1 del Alletteo de Madrid Sia sobre el Albette de Billino aleja al equalpo madrificio del fantamana del defesermo.

Resaltados. Zaragosa 3-Sporting de do Cigo. 2-Vallacidal-1-Overdo O'Sevilla 3-Español O-Aletteo de Madrid I.
Respundo O-Aletteo de Madrid 2-Albette de ses Billinos I. Real Sociedad I-Real Madrid II.

Barcedona I. Deportivo de La Corutha II.

Reservanto O-Albetteo de Madrid II.

Valercia 3-Albetteo de La Corutha II. in zaragocista, Miguel Parde-en la segunda parte con dos i minutos 47 y 51. Aragón no gundo penalti de que dispuso

de fois becares nonde los grandes Bibbos 1; form-sortivo de La Corronade Bornado. Es espigado y
Barcelonal. Deportivo de La Corronacefona, chio que le invito a marchiere la Fréctima portada (11-12-94). Deporticefona, chio que le invito a marchiere la Fréctima portada (11-12-94). Deporticefona, chio que le invito a marchiere la Precia de Calla Deportida (11-12-94). Deportitemperata possado, y en el último susagor ve-Sevalla, Celta-Barcelona, Betta-Vallado
del partido empalmo un fifti Bados na la la Gran Martiro Develo. Legieles-Real Somedia vertita para dar el empire al Deporcedad. Albacete-Teneria. Anheiro de Bilmedia vertita para dar el empire al Deporcedad. Albacete-Teneria. Anheiro de Bilbilo Valencia. Sporting-Aldeiro de Madrid.
Bilo Valencia. Sporting-Aldeiro de Madrid.
Bilo Carragoza y Espado-Compostela.

Esta es ana

Fútbol italiano

Romas, 4 die. (ETE). El Purma, rival adelantaries Marcia Sandias « a no ser por defabilite de Millos et al. Ocqui de la frandiscio ancienta del control del contro

el estadio turinés "Dell'Alpl" y sus alredecontra tercero), un encuentro considera-do de "alto riesgo" por la policia, que con unos 1.500 agentes tomo matertalmente

Sampdoria 3-Cenova 2. Próxima Jornada (11: 1-94): Bress Piorentina supó isóbreponerse a un niccipio en el que sufiró las acometidas un Juventus Turin sin Roberto Baggio sionado) y que estuvo muy cerca de dortus-Génova (20.30 boras locales) y el Millo-Fegginna, aplasado al 11 de centro protomo por la meterención de los mila-nistas en la Copa Intercontacetal. El partido de la jornada era al otdas, el Juventios Turtis-Fiorentina isegundo. ces a las expectativas, pues contó con buen juego, sorpresas, emoción y goles. La confrontación respondió con cre-

en la segunda mitad su mera l'oldo hizo excelentitas intervenciones, vro, en lan sólo ires minutos (m. 73 y - 78) Cambara Valili se encingide a upar anu equipo y con La decimiosegunda jornada liguera se en el minuto 36, Carbone su- aba con 2-ó rompletará con el duelo genovés Samp- al Porentina. El partido paiv- a ya sentemciado en favor florer cino.

(Ser hanga 11-01-96); Nápor-s1-Torunol Parma 4-Brescia O. Romo, 2-Púchua C

PRESENCIA



LA FIGURA





to fisico, estuvo en la marca, en la anti-cipación, y—mu-chas veces—en el co-mienzo de buenas jugadas...

símbolo del plantel cochabambino. De

notable rendimien

(Ricardo Torrico) puede ser como el

más destacados de

Wilstermann

Mir se apresta a darle, a centimetros de la línea de sentencia. Fue el tanto del uno a uno.

cal sin sufrir derrotas, y es preciso añadir que en ese lapso logró once triunfos y soportó solamente tres empates.

Pese a ello, en los cuatro últimos partidos

3-Rafael Salguero

4- Ricardo Torrico 5-Norberto Kekes

1-Emiesto Vargas

2-William Ibañez

Hernando Siles

1- Mauricio Soria

2. Eduardo Jiguchi

ARBITRO:

como local no pudo hacer más de dos goles,

quedaron atrás algunos contundentes resu

tados de los primeros torneos.

Bolívar totaliza catoree partidos como lo-

Wilstermann empató por primera vez con Bolívar, después de más de veinte partidos

igueros como visitante en La Paz.

JUECES DE LINEA **Guillermo Aliaga** Pedro Saucedo (Douglas Cuenca) 4- Juan Carlos Ruíz 3- Marco Sandy,

Juan Carlos Rios 7- Affredo Carrillo 6. Vladimir Soria

10- Julio Baldivieso 8- Carlos Borja 9- Richard Cueto Mir 42" st (penal)

Mir 9' st

DT. Antonio López 11- Claudio Mir

13.373, libres: 1.327 TEMPERATURA ENTRADAS

10- Gastón Taborga 11- Demetrio Angola 9-Javier Zegarra (Luis Crespo)

DT. Raúl Pino

(Hugo Rodríguez)

8-Wilson Cortez

7. Juan José Umuti

5- Raúl Cardozo

Freddy Chuquimia

5 Ivan Castillo

RECAUDACION

Bs 14.700

El cotejo de ayer guarda relación (aunque no en las cifras) con el resultado similar que logró hace unas semanas frente a Strongest. 43" pt Angola 34" st Angola

1000

lunes 5 de diciembre de 1994



Teparah :0da marca. Tel: 360:97. (22 nov - 7 dic)

De ocasión Toyota Corollace 1.300cntgraf/fod 85. Tel. 590757. (22-28 nov)

CASAS EN EMELORABLE US CACION, CALLE BLYBRA DE

lada fa cuenta 00-34-0336638 de Mutual La PF mende LuisSaraviaSanjinez -C. 2054455. (15-17 Nov.)

EN SUCKE. Vendo casa calle Ciran 256, dos cuadras Paza 25 de Playo. varios ambientes coris-trucción antigua, superfi-cie más de 800 Msz. Ref. La Paza Telf. 320276 Sucre Telf. 25027 (10-24 Rox.)

CELEPITE CALIDAD Y PRECIO, PARDOS DE 100 LAS

BICICLETA COMPRO

363725. (15-21 Nov.)

AV. LAS APITRICAS, 4 DORPIS TORIOS, 2 SUITES, 5 EMPOS Y DOVASAPRIEDTIES, TELFS, (CC) PIETDOZAKOS TELLEZCINON, CONVENIENTEDACIONESCE

33310 - (03) 365647, FAX

la plaza 250 mts2 zona Kupilupaca Central, Ref: Av. Desaguadero № 1044 El Alto, (15-19 Nov.)

gruesa y fina, pintamos in-terior y exterior, refaccio-nes, Tel. 822784. (12-16 Nov.) Construimos obra

TESK AVELINO PERMANDEZ AYMA, COM SUCURSALES ENTODO EL PAIS, (99 DIC.)

MADRID # 390 ENTRE AME. RICA COLON SUR, GENERA

AESTEPEISE (1620 Nov.)

Técnic o repara refri-geradores, cocinas, livariopas frizzens, seca-doras de rapas, Oarantiza-co Tels 30x64-3, 360 197, [22 nov - 1 die]

Cocinas eléctricas a gas, experto repara, Tel. 358643. (22 nov- 7 dic) Lavarropas auto-máticas, especialistas

COSTAMBLE PRINTED INTERPREDIATION

BOTIQUINES - TOCADORES GABINETES - MESADAS



SANITARIOS CELITE Celte fados los modelos - bellos diseños y colores variados

SHOPPING CENTER CA

Edif. Propio - Miroflores / Av. Ejtudos Unidos Nº 1011 Casi Hondurus Tel.-Fux + 315116 to Pax - Bolivio

oferta desde Sus 127

Para equipar su buño los mejores accesonos sóle en

SHOPPING CENTER CAVERO

ANDRÉS ROJAS, NANO CARTAGENA Y JUAN MAMANI

Antonio Lopez



nuestras condiciones, seguro vamos a tener resultados más matan igual. Es más

más creo que Wilster tuvo la fortu na de su lado y el saber concretar para ganar el partido; recuerdo los tiros de Claudio (Mir) y de Julio dos contragolpes", concluyo

plicó porque creo que he

"RESPETC MUTUO"

"LE PEGUE MAL"







"ES UNA MOTIVACION"

"GRAN ESFUERZO"

"UN BUEN

Fue un gran esfuerzo de todos nosostros y en ese sentido el resultado se justifica pienamente" sostuvo Demetrio Antre de contra de contr

gola autor de los dos tan tos del equipos de Wilstermann. El morocho jugado

indicó que "lo importante es que se consiguió el ob-jetivo que era de lograr

por lo menos una unic

Raúl Pino

visitante" dijo el técnico de Wils-termann. Raúl Pino. "El empate es buen resulta-do teniendo en cuenta que se consiguió frente a Bolivar y de

en el fútbol estas cosas hay que aceptarlas, indudablemente puntos, pero cometimos ese pe-nal sin ningún motivo, no exisindicó que "sin embargo, pudi-mos habernos llevado los dos otro de nuestros méritos mos tres jugadores atrás, pero ua ningun peligro porque tenía-Bolívar hizo su fútbol y ese fue

de sus pupilos que "nunca per-dieron la línea" El técnico ponderó el trabajo

así es una motivación y un in-centivo para los futbolistas, más cuando se juega un buen parti 'Sin duda que un resultado

que para ese encuentro poda-mos contar con algunos jugado-res que hoy no estuvieron sos-tuvo. en lo que será el encuentro con Guabirá en Santa Cruz. "Ojak Pino indico que ahora la men

que tenemos un buen nos ocurrió una de esas cosas que le puede pa-sar a cualquiera, ahodel conjunto "aviador "Lamentablemente

ra nos vamos tranqui-

dominador del partido. pero que ese dominio fue intranscendente. "En todo Gastón Taborga reco-noció que Bolívar fue el

borga, que ayer ofició de

apitán del equipo de

"Conseguimos un empate dificil pero mere-ido" señaló Gastón Ta-

"MAS EFECTIVOS"

ma cantidad que los de Bolívar, creo que fueron caso, nuestros ataques s bien no fueron en la mis

Taborga



Más adelante el adiestrador

"Por lo que hizo
Wilstermann dentrodel
campo de Juego, creo
que no ganamos un
punto si no lo perdimos" dijo Norberto Kekes defensa de central

Kekes.



MUNDIAL DE ARGENTINA CAMPEON FUTSAL DE ESTADIOS DE

Puerto Rico (Misic nes, Argentina), 4 di (EFE). La selección d Argentina venció hoy e la prórroga a la de loenbia por 2-1 y se j clamó campecna m dial de fritbol sala, e partido disputado e Polideportivo Munico de esta ciudad de la vincia argentina de Los delegados de la CSF, en compañía de autorida-des de la Asociación Uruguaya de Fútbol (AUF) y del Comité Organizador Local (COL), recorrerán el lunes en Montevideo las instalaciones del estado Centena-rio, el mís importante del país, y del parque Luis Troccoli", propiedad del club Cerro de la primera de Uruguay 95.

En principio, el paraguayo Oscar Harrison también
Baa ser uno de los integrantes de esta delegación, pero
por motivos particulares se ha visto obligado a permanecer en su país. Montevideo, 4 die (EFE). El argentino Norberto Alvarez y el bolivano Edgar Peña, integrantes de la comisión técnica de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), comenzarán mañana, lunes, la inspec-

són de los estadios que serán sede de la Copa Améric

nez a los 9 min utos de l

Ferreiro. El estadio Centenario, que albergará la final del torneo, fue declarado tiempo atras. Monumento del Futtol Mundial. por la Federación Internacional de Asociaciones de Futbol (FIFA), por haber sido sede de la primera Copa del Mundo en 1930.

El martes los enviados de la Confederación evaluarán la marcha de las obras en el estadio. Parque Artigas de Paysando, ciudad ubicada a 390 kilónne-tros al noroeste de Montevideo, y visitarán el estadio. Millo Palva Olivera de Rivera, ubicado 500 kilónne-tros el control de la control.

En Paysandú, unida por un puente internacional a la ciudad argentina de Colón, será cabeza de serte Argentina: y en Rivera separada de la brasileña Santatros al norte de la capital.

por 1-0 a Bras-1, con na do Livramento por una avenida internacional. Bra-sil encabezará el grupo de participantes. El miércoles 7, Aivarez y Peña inspeccionarán los

mica y expulsados.

Marcelo Salos - Joyen delantero de Universidad de Chile.

Marcelo Salos - Joyen delantero de Universidad de Chile.

no são fue el au codel unico gal que desaño el delino entre

no são fue el as que gano de duelo de galendores con el

argentino Albert - Deto Avosta, delantero de Universidad de

argentino Albert - Deto Avosta, delantero de Universidad de Acosta, que perdió dos ocasiones inmejorables de conver-se mantuvo a la cabeza de la nómina de goleadores con 28 r que centenares de globos azules fueron lanzados al recibir a Universidad de Chile, cuya barra hacia Estadis Nacional con sus cánticos, surgió la fuerza NICIAN INSPECCION

ndas protestas de sus riv no posición adelantada

al competito de futes est puntos en disputa para conoca al competito en futeno de futes. Si ambas universidades terminan con el mismo puntaje, tendrán que definir en dos enventros advisonales.

Aunque no hubo incado-

del país, quedó romo lider enclusivo del campoonato con 44 partes, contra 4, o de Universidada Casilónae cuando soló faltan tre locandas para el término del campoonato. El partido 1- jugo ante umas 80.000 espectadores . El partido 1- jugo ante umas 80.000 espectadores . univisión el presentada Pret, quien no oculta su univisión el presentada de Culte-y una vocados los ingre-preferencia por l'inversidad de Culte-y una todos los ingre-dientes de un classo disputado con flereza, goles, pole-

§ANTIAGO, da é (Rester). Universidad de Chite allamo hoy sua aspira-nois de guara por primera vez en 25 años el unado del castipo mato chilento de fittbol al derrotar por 11-0 a Universidad. É pociaça en una suspercidanto disputado con fireran y a estado libro.
Internativa de Chite, uno de los equipos mas populares

DE TEMUCO A COBRELOA

MARCO EN GOLEADA

MELGAR LE GANO Liguilla pre-Libertadores

Clasico chileno ganó la "U"

que no hubo incidentes ni antes ni después tro, la policia detuvo a 172 personas por consur alcoholicas en la via pública o provocar conatos

Universidad de Chile obtuvo su último título en 1969, al al de una exitosa década en la que ganó cinco campeona-con un equipo al que aún se recuerda como el "Ballet

dernoló por 3-1 a resemblió por 6-2 a Coo 0 a Cobresal. Ternuco apabulió por 6-2 a Coo 19 a Cobresal. Ternuco apabulió por 19 a Coo 19 a Copulmo. Cerca de la mediannoche do con Copulmo. Cerca de la mediannoche do En otros partidos, Everton ganó 1-0 a Osomo, Ol·liggi rrotó por 3-1 a Palestino y Unión Española venció por Cobresal, Temuco apabulló por 6-2 a Cobrejoa, La Serc a empató tambien oche debía terminai

n la jugada como posición adelantada) por toda la cancha, avivó a los simpatir sitro lo expulsó.

CANCUZ

EL PARAISO DE MEXICO (6 dias/7 noches



- Para las personas ganadoras
- Pasajes Aereas Ida y Vuelta Alojamiento en: Hotel Marina Club Una Persona entre los cupones de La Paz y El Alto. Una Persona entre los cupones

•	
1	
•	_
•	
•	
•	0
-	О.
-	·
•	
-	
•	S
-	
_	c,
-	
-	
-	
-03	
200	
-	
000	
200	
100	
reed	
1006	E
13344	
200	12.0
2006	
SCOTO 1	
10063	270
00000	R
1000	~
5550	

1000	S
3000	2
200	$-\mu$
100	
52591	
6000	
100	0
2008	
	•
2200	
229	
09000	
25.23	Z
1000	
222	
	Þ
	-
	1.5
	226

o A

TELEFONO:

DOMICILIO: CIUDAD:

aeroperu &

Av. 16 de Julio 1490 Edif. Avenida Primer Piso Ot. 3 · Casilla 6157 · La Paz · Bolivio

Det qué tas poces mujeres prentières este déponée
 de production de la production d

se animian a jugar.

* ¿Considerias que sos un ejentiplo para lus

Mischos me exhiben como un eje apia per exta. Decen que mi thabap porte exarte e nada su- rena al munido del apedrer. Pero no erris que fu- fina esten dependenta a conclinaiar na camino. Per den meliaso basta admirame, pero escence saci una regimen basta admirame, pero escence saci una regimen hasta admirame, pero escence saci una regimen hasta admirame, pero escence saci una regimenta per estatis en san munido lideracio por los bastabres?

"June queen provide the provid Me atento cómoda porque ya estay tumbrada, Pero a veces me o estalta di.

F2Ar. Extradas, pero eficientes a la as medidas, que sobre un tablero de

*LQue hacian con-reta

bitin juega al a jedrezi, ... nque no alcanato su metel ni ungre dire que nuncia le pudo, quana a un ajedirectat a sano. El boro-bre que pierde a sano. El boro-tura encusas. -Sh perdib, me preg unta-ban at me dolla la cabe::10 at estaba en un rad dia, P-ro at gamaba, hos enfermos eras-ellos. Mi hermana (qu.: tam-

- No. No podiam, Levens-taba aceptadio, Para clios, lo peor es perder con una · No toleraban que gana 8

Kasparov escribio que nunca una mujer podrá ganarle a los m-jores ajedrecistas del mus-' En su libro 'Hije del cambio", Garr

sjednes?

Jackes J. Vamblen inaginales que Regarias a ganaries?

J. Vamblen inaginales que Regarias a ganaries?

J. Vamblen inaginales que Regarias a ganaries?

J. Vamblen inaginales aeruas boucan jugadora de ajedrez. Yo me preparte inagines que un dia serias una buena jugadora de ajedrez. Yo me preparte indipires que un dia serias una buena jugadora de ajedrez. Yo me preparte indipires que un dia serias una buena jugadora de ajedrez. An un dia seria una buena jugadora de la peruse cualquier tableno. An Judit le adora agulias y parcec dispiresta a lieuras cualquier tableno. An Valuti e adora agulias y parcec dispiresta a lieuras cualquier tableno. An valuti e adora agulias y parcec dispiresta a lieuras cualquier tableno. An valuti e adora agulias y parcec dispiresta a lieuras a la mega cabellera peliros de seconde una inteligencia espaza de librar las más hidelas estrategias subdas a sus caballos, peculas, corres y afilies.

Es húngara, tiene 18 años, juega desde los 4 y pretende ser campeona del mundo.

districts unto their mando, y ocupe as person una currera meteórica faite de la FDE.

Talta chica de aperasa 18 años - perso con una currera meteórica en el mendo de ajedera- estuso obres pocos das en Buentos Aires perstrictuado del Torneo Mundai Lev Polaquevaly que se realizo en aperando del Torneo Mundai Lev Polaquevaly que se realizo en aperanten de la monta de apera de antalta esta por el mando en meretramen de este mere. Una especie de Juana de Arcio que basaló con figuras de la alha de Arcio que basaló con figuras de la alha de Arcio que la faita de la FDE.

mundais y Viserandiana Anasat, ference en el rializing de la FDE.

so diez mejorers jugadores del minnolo.

yez que una mayez ganaba este tibulo. Y en un
mibre es tery la muyer nos es Reina sino Dama, estas
na. Pero Judit esta deposenta a derr vuetta las crossa
as la mercedia corcona. Per aborna, es al aderecelas
undo, y ocupa el 20º lugar, en el ranking interneundo, y ocupa el 20º lugar, en el ranking interne-

mpetencia - una de i mapa del ajedrez ejó suspirando tras

rencerlo en la final del Torner

LA PROTESTA

DEL VEEDOR El veedor del partido, Jorge Can-

-Cra el tienço, es-pero -lemostra-de lo contrario. St. hay, algot que Judit themeelor o, nem

shoppings porterbos. Ella, claro, no see dio centeradar no habita sepandol, y amorpe and biblion seed in his perfection con el fulles. Nacio en Budiapses el 23 de agosto de 1976, pero del caracterista de la perfection con el fulles. Nacio en Budiapses el 23 de agosto de 1976, pero del caracterista por telepar se procesa empedo a secorar el municolo para por telepar en formos internacionales. Pode la technicida que recentre el municolo para por telepar en formos internacionales. Pode la technicida que recentre de servicio de sus apertes. El resto vino con los viales constantes y a del avolta estrono a carago de sus apartes. El resto vino con los viales constantes de del ajedres y las de la vida- estrono a carago de sus avisitó más de 20 países- y con pocos mementos de missica y salle de compresa. En cambio, parede la para al ajedrese Cuando la adolescencia empezo a empujar sus curvua. Util a bandono el pelo recedio en una servi rocter y los avesticidos antidados. Hoy sus 18 años la muestram con un look informad dende escase de l'imagifiade pero abunada hos peros la servicia y abunada. A con la cuanda de parte de mentidade a recusación chasta adonde pracas el cannellificar la ecuación checa inteligente liqual a parace.

cargó en sus maletas el cuito de Visitante flustr e de la Coudad de Buenos Aires* con el que la das-tinguió el Concejo Detit erante dial finantia de 1 0865 y linerge el Magnettal Nepdorf, has e años. Pero en rate últimas cargo en sua maletas el cua "Visitante flustre ede la cua

La seguridad es uno de los aspectos que más se debe cuidar; quién no puede cometer un acto irregular

cer a cargo de los jueces y de

garantiza que una de estas personai estando en un sitto madecuado", dijo

> meo Mundhal Lev Obbi, anvejky isunque quaedo lercera, sue en-erma inclusio de Karpo-s, pero-no se deprimei, Jusdin jermente segun avanna nato hano, que em el apterer la Duman der de ser Duma y sen coromada Johana. neo Mundtal Lev Pob

No se llevó el titulo cel Tar

Por Carota Sana De Clarin de Buenos Alres

A Judit parece molestarie que la riccauller como un bielo rare-cando le como habia de ela musma, aus responeatas son beren, esseasas. Casi las rectia, como si repitera una sección aprendida de memoria. En cambio, si el tema es el ajedres, suas reflexiones adqueren la pasión de un verdadorro romanore. Pistónico, pero romanore de film.

 Empecé a jugar cuando era muy chica. Tenia cuatro años cruando mis papa me enserão. Mi infancia fue distinta a la de los derniale chicos. Vanres fui al colegio, solo iba a rendir extanense. Para uni, el ajectrez es algo natural. Es un juego, un deporte una distracción, un reto, un desaño. Nos prepara para ganar o perder

Por que elegiate el ajedrez?

de la Liga.
"3s el segundo coteço al que assis-193 el segundo coteço al que assis-go yveo que se trata de una situación regestida: hay que cvitarla desde la petistima fecha , opinó. El veedor de la vispera también pertenece a la Comissión de Fair-Play

Postrory Withoutmann Marmonror a jugar puth-salment, a persat que Simpons, y un marchigeo

APUNTES DESDE EL ESTADIO

La Paz, lunes 5 de diciembre de 1994 PRESENCE

> la revista

despejat las amarchacio-nes del campo de jurgo-dunde se aposiógene que mada tenta alli que hacer. blettim exformative para

Strija y Gastide: Taboriga, Por lo visito, s

com Darko Regas en darka responsabilidad. Hasta como visitante al ex ar-querro de la sefección napodrža ematrijer como titu-lar el matrecites, cuando su equipo reciba a Real. cional que, sin embargo,

Sin constitution en fin a guas at motion memors. En sa mestio Vurgas a portirro se mestio Vurgas a portirro se mestio Vurgas a portirro se transferó suas. Estrador mangioró suas. Estradores de precision con respecto a lá que virtue, también en Mirado. Fres. suase. The Strongest, portires and precision de la seconda de la constitución 8

mador de Bolivar gritó bas-Cigarrillos y un botelloc

Serenadad. La tuvo Raúl Puno, adientrador de Wilstermanni, que perer a no estar de acuerdo con algunas deci-siones del juez, se acercó a saludarlo a la conclusión de la brega. Todo esto a pesar de la traicial oposición de efecti-vos policiales, que presumie-ron una actitud negativa de lo, que no se puede ganar sobo con la cambreta...

Mathumor Entre algu-nos componentes de Boli-var los átimos no dieron la impresión de ser preci-samente soldarios. Casti-Bo discutto con Jiguela y Baldivieso con Oueto en

ooo Igualados también e ctas amarillas. Mir(Bol

ron amonestados.

Pifias. Se las gánó Ju lio César Baldivieso a rai de cierta tendencia a re

robes y se acerd

trasar el juego cuando equipo atacaba.

presentes en el Siles No fueron muchos,

Otra de Pedro Saucedo. c
Ni bien concluyó el cotejo, ti
Mauurioloseria ec acercópaira
decure cosas muy fuertes, c

Algunas jugadoras que participaron del partido final del Nacional Femenino de Fútbol no pudieron sustraer-



SELIGMAN A LA TELEVISION

que en el futuro próximo participará de un programa televisivo consagrado a la difula Comissión Nacional de Arbitraje, reveló sión de música clásica.

cantidad de gente extraha al partido que circuló ayer, en las cercanías del

que elevará un informe acerca de la

Yo no entiendo que es lo que pasa, no todos son periodistas y se trata de una situación irregular. Castedo, darectivo de Destroyers

protesta cuando en los instantes pre

de Alemania en el país estuvo, como es habitual, en la jornada futbolística mira-

El proyecto es a corto plazo, en base a creaciones de grandes autores, de los cuales siempre se puede conocer

reflere, dio a conocer que todavía no se tiene conocimiento exacto con respecto

"Espero comunicarme en los próximos días con Carlos Alarcón (paraguayo, instructor de árbitros) para tener un panorma

El también personero de la Embajada a la nominación de jueces para el próxi-Alemania en el país estuvo, como es mo Campeonato Sudamericano Sub-

BORJA, TABORGA Y EL más claro a este respecto", anticipó,

tomarse los criterios de ambas par

portante que es estar organizados para luchar por los derechos de los





Alfonso Seligmar

PARO

No solo de futbol vive el hom- algomás", sostuvo e Seligman revedo que, al margen del de- Seligman. Alfonso Seligman, de porte, la música culta constituye otro de Por lo que a temas futbolísticos se sus grandes pasatiempos.

"FUE UN BONITO PARTIDO" DIJO EL VICEPRESIDENTE

cotejo que apuraron Boli llica, Victor Hugo Carde El alto Dignatario idente de la Repupara los co-

ste partido se anime a ve lico asistente. Ojalá esto y bien y por la forma en le se realizaron las accio-s el cotejo ha sido tamtoria creo que ha jugado Bolívar no obtuvo k a los siguientes". En todo caso, indicó que

él continuará asistiendo



no del cotejo y felicitó al técnico Raúl Pino y a los Jugadores avia-dores por el empate obtenido. Lejos de estar preocupado por el panto perdido, Mercado se mostró sonriente y hasta hizo Mario Mercado visitó el ca-narin de Wilstermann al térmi-

un infarto", le dijo Mercado al "Profesor Pino, no me hagan

Mario Mercadi







EL MAS MAURICIO, REOCUPADO

del segundo gol de Wilster (trabajo de Guillermo Blanco en base a imágenes de la

Arriba, la ilustracion

pidió a los periodistas que le permitieran mantener silencio. Se mostró preocupado, tal vez más que por el empate, por su rendimiento personal. quienes lo rodeaban se ni sus compañeros virtieron una opinión concreta. Eso si cuando entró el tanto, el más afectado y no quiso hacer declaraciones. Gentilmente El golero Mauricio Soria fue el Fueron pocos los jugadores de Bolivar que se mostraron atribuyó gran responsabilidad en el segundo gol de Wilster-Más de un comentario le parejo que existe, nadie puede farse el lujo de failur, lo que no En Bolivar, con el rendimiento agarraron la cabeza y lamen paiere decir que Soria ya no neresica la confianza de sus Empero, ni el técnico

Le dio a Subaru el título del año

pre, casa ganas que lo transforma-ron este año, y lo confirmó ayer, en byillante campeón nacional de au-tomovilismo de la categoria estetud deguncida las ganas frotabii las manos y su acti

lar, Grupo N.12.

para Iván Sarmiento, a horas nada más de haber coronado esta ambición de muchos pilotos que van de la mano del vértigo, llegó la hora del balance. Sarmiento Gonzales, ortundo de

A este titulo antecede un tercer carreras sobre cuatro ruedas (an-tes brilló en el motociclismo, acusu mayor éxito en una práctica que cion des), admite haber alcanzado Poto si, a 18 años de su debut en las indo cuatro campeonatos na-

nerario con largas intermitencias (vivio 5 años en Checoslovaquia y 7 en Estados Unidos), de donde se lugar en la categoría "N" del '85 y al cuarto puesto del '93, lo que sinte-tiza su historial labrado en un itidesprende la agresividad con que bién de fiesta a la Escudería Subá ago que llenó t

car de Subáru? Qué bondades puede desta

 Se trata de un excelente vehí-culo, fuerte, confiable y y de los mejores que manejé hasta ahora.
 E) resultado alcanzado por el buen ró con largueza lo esperado" endumiento de mi máquina, supe

-¿ Costó mucho llegar al titulo En este deporte cargado de

riesgo, no debe ofrecerse resquicio alguno al error, por lo que la conla primera prueba del año llevada minador en quienes lo practican. Este año, por eso de andar muy centración debe ser común denofuerte no pude evitar un choque er mismo hecho, una curva nos saco ¿Cómo se autodefine como ruta en Potosi en Cochabamba y, por ese

táculo las sensaciones que originan estas puede factores se sumaron para subir a musicares. Jorge exige al máximo, ya que para lo alto del podío:
el casi nunca imprimimos la velocidad suficiente como para sentirinos primeros.

¿El sistema de campeonato es de su ción Trasandina, de Monopol, de Sigla Edito-Soy un púoto ganador porque levo en la sangre un temperamento agresivo para pisar a fondo el acclerador. Aqui debo destr-car astrusmo la templanza de mi nave-Jorge Vargas, que a decir verdad influye cuando nos repartimos -dentro el habi-

para todos los corredores crece cuando se da la opción de dejar de lado dos pruebas que por su ansider o que es bueno porque la chance

¿Su familia acepta sin repa-ros su presencia en el deporte "tuerca"?

agradaron este año han sido las

Por el rasgo anotado, puedo sos-

que se disputaron en suelo yun-gueño y la correspondiente a la

ntegración del Oriente.

mo- no me gustan".

der es ahí donde cada piloto debe poner a prueba su capacidad con-

ductiva. Los circuitos -por eso mis

lo que hace a los escenarios?

Definitivamente estoy hecho

para meterse por los vericuetos de la mecánica.

te tupiceña que enfunda un overo

so de Silvia Cabezas, una estudian hace a las últimas cuatro compe tencias, valorar también el concur-

marcada resistencia. A la dedica-ción del navegante Jorge Vargas, debo reconocer el profesionalismo de los mecánicos Gregorio Yujra, Fernando Cárdenas y, por lo que

Siempre me apoyaron, mi es-posa Mónica Maritano y mis hijos Sergio (14) y Cinthya (13) nunca retaccaron su concurso, constan-

Iván Sarmiento festeja el título envolviéndose en la bandera potosina.

Grupos o categorías perspectiva de cara al futuro. Por tanto, pienso que la modalidad de rally debe mantenerse. desenlace poco afortunado les hace perder la aunque será menester reducir el número de

29ué factores se sumaron para subir a lo alto del podio?

centó nuestro proyecto.

Nunca tuve contrattempos técnicos con mi
coche que -dicho sea de paso- hace gala de res. Bartos. Pennzoil y la Fuerza Aérea acre-

· ¿De aqui en más qué ambi-ciona?

que realizan los carros cisternas que son de mi propiedad. Todo ello hace que esté viajando cons-

lla y el correspondiente a la tarea

re de mucha dedicación, por lo que insume mucho itempo, de todas maneras, doy margen a mis
asuntos personales como ser el
atender el funcionamiento de mit
hotel "Tamampaya" de Puente VI-

temente están en las carreras dán-dome su aliento, lo que me hace sentir tranquilo. Una vez más digo que mi familia jamás dejó de apo-yarme, por lo que me siento agrade-

quitatiempo?, ¿A qué otra activi-

¿Esta práctica viene a ser un

dad se dedica?

"Sí, el automovilismo requie

"Mentiria si digo que no quiero otro título, espero que se me de y después decidir mi retirada".

En medio de las palmaditas de felicitación, de las sonrisas abiertas, a lván le pedimos hacer mendon a la anécdota que forna parte del cuerpo que hace al flamante campeonato. Potosi, a pesar de ser presa de un fuerte el segundo casillero tuve que caer postrado restriado encaré la carrera y luego de alcanzar durante dos días, agobiado por la enferme "Por el afan de ser protagonista este año, en

Genaro Orellan

Declaró satisfecho Carlos Chamón, de Corporación Trasandina

ALOTO .	MUNTOS	
ván Sarmiento	100	Coam
Jose Camacho	147	
B	713	
Viktor de los Heros	132	
Ventin Francile	D* 110	

to puedo negar que penaé que hasl iba a ser más fácil, pero nos s obligados a replantear cosas no quedar en el camino. Este

RUPO TODO TERRENC

GRUPO VOLKSWAGEN

SANCHEZ ENTRE SOLLOZOS

princine es sitt higgar a dudaka la revelación. No mismo-priam Mignel Sámchez, Rolando Castrillo, José Ca-ascho Iván Sarmiento, Heborto Force, Viktor de los sicos, Victor Alanoca, Yerko Garafulic. All Eld All, onquin Aspiant, Gualberto Mena, Horts Gottlieb y MissioN CUMPLIDA.

isiderado como la revelación del automovilismo donal. En encuesta realizada por "Presencia" en ortunidad de la última prueba "tuerca", cast todos

stacó nitidamente en todas las competencias en las se participó. Armando Paravicini dijo que Jorge deraron el trabajo efectivo de este joven piloto, qu

REVELACION DEL '94

El piloto Jorge Zamora, conductor de la ma

JORGE ZAMORA, LA Encuesta de PRESENCIA

amentales, que hoy se cierran con broche de oro-sôdre el sistema de competencia indico. Reconoce-nos que no ha sido positivo para la gente. d'esde el róximo año habrá modificaciones, con dos campeonatos uno de rally y otro de circuito, para este fin se ividirá la comisión deportiva, en dos para manejar

ince es positivo, hemos cun

as cosas de los técnicos, prefirió apostar por el apate y cuando volvió a retomar su juego del primer mpo, ya estaba con un gol abajo en el marcador y

Suabirá se fue del Tahuichi gritando su alegría.

APUNTES DESDE

Jornada lluviosa. Estuvo lloviendo durante toda la e incluso hasta las 13 horas. Esto implico una ten fresca que posfibilitó el derrocche físico de ambos equi coo

El árbitro Juan só con una camis NOB-BADBAILE

3 Alberto Illanes 1 Luis Galarza

2 James Borja

4 Omar Torrico

7 Abdón Murillo

6 Luis Aguillar

8 Mauro Blanco

(José Barboza)

5 Daniel Wermer

9 Oscar Gonzales



diente, que en los prima ros 45 minutos pareci mejor equipo, intentó ra petir ese accionar, aús primera etapa. Indeper

(Domingo Sánchez) Ramos, 21'st. Sánchez, 45'st.





ENTRADAS Bs. 34.275. 9 Adhemar Suárez 10 Mauricio Ramos 8 Juan C Paz Paz (Carlos Da Silva)









automovilística



mente Bolivar, en el torneo 'Apertura', consiguió un pe-ríodo invicto de la misma duno ha sido frecuente sola Real Santa Cruz complete cer la derrota, y esa mar

Pero hay algo más sobre albos de Santa Cruz: ade-s de haber empatado sus atro últimos cotejos, solalocal—ante Oriente Pe-ro—en Santa Cruz Y En Santa Cruz:

dependiente Petrolero.

Wilstermann

Con catorce:

en el "Ramón Aguilera Costas"... Independiente Guabira

El equipo "aviador" cambió la racha adversa que autenia en campos ajenos. Después de haber perdido se els últimos colejos que disputó hiera de Cochabamba, nsignió ayer un empate. La última vez que consiguió algún punto como visitan-fue el 28 de agosto, cuando igualó en un tanto con

Victor Hugo Antelo de

Hablando de rachas, Wilstermann terminó con la que temia Bolívar. El plantel celeste llevaba cantro covleyo de arco mveto como bocal en Miraflores, su valla no fue batlda por Real Santa Cruz. The Strongest (en dos clást-cos) y Wilstermann.

11	METALSAN ORIENT	6 8	BLOOMING BOLIVAS	• 🖽		MADOS 4/	CO CUCINES	•		TOTALES	TARIJA	SUCRE	SANTA CRUZ	ORURO	LA PAZ	COCHABAMBA	CIUDAD	• LAS	GOLES 1994	PARTIDOS	* NUM
_	E R.S.CRI	5	CICLON	P	-	200	WEB.	PEN		166	12	17	66	13	29	29	PARTIDOS	SEIS	459	166	EROS
,	R.S.CRUZ SAN JOSE STRONGEST	9	CICLON DESTROYERS GUABIRA	EXPULSADOS		8	ATAL	PENALES		459	32	50	137	47	110	83	PARTIDOS GOLES	SEIS CIUDADES	TOTAL LIGA 1977-94 12.050	TOTAL LIGA 1977-94 3.842	NUMEROS DE LIGA 1994 *
9	STRONGES	9	GUABIRA	200	-	8	٥ R	S		47	2	ω	14	6	9	13	PENALES	ADES	1977-94	1977-94	A 1994
9	WILSTER	=======================================	INDEP.	•		~	SWA	•		94	16	6	31	8	19	14	EXPULSADOS	•	12.050	3.842	*
To a delivery control of the second	1995) octuvieran el primer o segundo nigar en escrizosadoras, procedente de América, del año próximo. Sus puestos en la "Conmebol" serán ocupados nor el elenco clastificado tercero (o tercero y cuarto) del Hexagonal.	Si Wilstermann o Independiente Petrolero (ya clasificados para la Copa Conmebol de construcción de construcció	Wilstermann, Jueves 8: en La Paz, The Strongest-Independiente.	Miércoles 7: en La Paz. Bolivar-Real Santa Cruz. en Santa Cruz. Guabirá-	INDEPENDIENTE 5 1 1 3 6 9 - 3 3 The Strongest	ONGEST 5 1 2 2 5 7 -2	5 2 1 2 5 5 0 5	REAL 5 1 4 0 5 3 +2 6 50000	0 2+ 6	S PJ PG PE PP GF GC DIF PIS	TINAL	LIGA DEL FUIBUL FRUFESIONAL BULIVIANO	TO DEL CHIEDOL DEDCECTONAL BOLIVIANO	Jos(e.	Lezcano de San José. Con tres: Con sets: Con sets:	Aramayo de The Strongest Marcos Ferreira de y Richard Cueto de Boli Strongest, Juan Carlos (de: Juan José Urruti de Mauricio Kamos, Domin- Zabala de In. Wilstermann, Pastor go Sánchez de Guabirá.	Juan Carlos Farreii de Guabirá, Oscar Villegas de San José, Wilson Cortez.	de The Strongest. Ochaizpur. William I	Con ocho: Cossio de San José, Victor de Independiente retroer: Cansaro y Austro Junio Antoninho de Stron- Hugo Antelo, Luis Suárez ro, Victor Hugo Andrada Independiente Petrolero. Antoninho de Stron- Hugo Antelo, Luis Suárez ro, Victor Hugo Andrada Independiente Petrolero. EN TODA LA HISTO-	n nueve: Espindola de Ciclón, Fran-Oriente Petrolero, Fernantianola de Ciclón, Fran-Oriente Petrolero, Fernantianola de Ciclón, Fran-Oriente Petrolero, Fernantianola de Ciclón, Frantianola de Ciclón, Franti

consumo 1 litro por kilometro recorrido.

Modelo: Legacy 92 Cilindrada: 2.000 cc. turbo comprimido, cuatro ejes de leva.

Japonesa.

Color: Blanco combinado con azul y amarillo

EL JUEVES STRONGEST MIERCOLES BOLIVAR,

El Comité l'écnico de la Liga deberá ofiesalizar partir de las 20-20 baras.

boy la proxima fecha del formos Hecusyonal, toda vez que se ha productido un choque en razion a que se va a agantista para boy la comunicación floates.

En principio extate un acuerdo, el cual determis na que Bolivar reciba el día métercoles a Real Santia ficación alguna es el que deben sosteres Caubirá y cual que na su vez. The Strongest enfrente el vilatermann en la citadad de Santia Cita. Será el jueves a Independiente Petrolero; ambos cotejos a miércoles desde las 20-30 boras.

RESULTADOS DE AYER En La Paz: Bolivar

Wilstermann

CLASIFICACION

Con trece: Castón Taborga de Con dieciocho goles: Oscar Gonzales de In-Hebert Arandia de Con quince: Walter Maladot de

dependiente Petrolero, Oscar Sánchez de Strongest y Franklin Flo-res de Real Santa Cruz. Con cinco:

Con diez:

Juan Berthy Suárez de

San José y Adhemar Suarez Luis Alberto Orellana de Claudio Mir y Wilson Méndez de Oriente Petrole-ro, Roque Valverdi, Freddy Cossio de San José, Victor Carlindo Tomé de Destroyers, Robert Espíndola de Ciclón, Fran-cisco Takeo, Adhemir

Metalsan. Wilson Rueda de Oriente Petrolero, Fernan-Orlando Montaño de Alfredo Carrillo, Julio César Baldivieso de Boli-Fabinho, Juan Carlos Mendoza, Abdón Murillo var. Luis Manuel Trigo, Alberto Lizarasu. José de Ciclón

Marcio Torrez de Biooming, Edson Flores de Ciclón. Enrique-Justiniano Limbert Méndez, Fernando Ribera Pedro Salaberry, Ivás Castillo, Marco Sandy, Yur Morales, Juan Carlos Rio de Bolivar, Erland Sánchez Peña, Jorge Aramanyoy Mars Ortega de San José, Sergi Luna, Eligio Martinez de Destroyers, Pedro Ramo Ismael Céspedes, Roland Rea de Guabirá. Ovid Mamani de Metalsár Wilstermann. Robert Artega de Stronges Santa Cruz, Roger Vera, anwing

A COCHE LIPOLO

vuelta 29'07' 71/100 a 106.480 km/h

HV PICE HV

RECORD DE VUELTA

97,700 km/h.

APUNTES "TUERCAS"



Oruro: José "Monin" Camacho conduciendo su coche rumbo a la victoria en la competencia efectuada ayer el circulto orureño (Foto PRESENCIA).

La programación "tuerca" comenzó con 30 minu-tos de retraso. Estaba programada para las 8 y el rugido comenzó a las 8:30.

El ambiente que envolvió a la cita del automovilismo fue subiendo en la medida que esta ingresaba a la parte estelar. Así al mediodia 17 grados y a su vez el marco

avan sarmiento, fiamante campeón nacional de automordismo, anticipó que viajará en febrero a Inglaterra para ver la opción de traer una nueva maquina.

El magnifico corredor ano coche Subaru-Impresa. anticipó que se tratará de

Iván Sarmiento logró el título de la gestión 94 del automovilismo nacional en la categoría N-12, conduciendo el coche Nº 4, que tiene las siguientes características:

EL COCHE CAMPEON

vuelta 1 10'523"77/100

89.342 km/h

Uno de los corredores que tuvo un restayo come y cargado de emoción ha sido Miguel Sánchez, quien incluso dejó escupar sollozos.

mental de Volantes de Oruro, informó que la realiza-ción de la competencia que marcó el cierre de la temporada '94, demandó un desembolso de 8.000 Una banda de música animó la jornada deportiva llevada a cabo en los arenales de la capital del Pagador.

Los pliclos comentaban que el nuevo trazado det circuito de Ovuro demandaba marcada exigencia por cuanto para el giro se echaba mano a la caja en un promedio de cincuenta veces.

Tiene como navegante (copiloto) a Jorge Vargas, quien es técnico mecunico, encargado de la preparación y mantenimien-

nacional de Automovilismo)

Aro: Nº 15, llantas Bridgestone

Caja: Quinta especial Corona: Especial, homologada por la FIA (Federación Inter-

to del coche junto a un grupo especializado de mecánicos con

Paz, ellos son Fernando Cárdenas y Gregorio

Cabezas sede en La

Marco Gutiérrez, uno de los representantes de aro, no completó el primer giro en la Multivalvular,

no pudo controlar su bólido Mucha gente lamento este epis y salió despistado

Varios programas radiales y de medios televisavos siguieron con interés el desarrollo de la prueba. Así "Compitiendo" de radio Origola y Tricolor de la capital oriental, RTC de Cochabamba. "Cabalgata" y "Carburando" de La Paz y varias emisoras locales.

zos de temporada. Directivos de la FEBAD lucían coquetas

Alí Eid Alí se mostraba desconsolado quedado en el camino a consecuencia de insalvable en la caja de su Toyota No. 127. por habe

Para "Monín" Camacho el éxito con-en los Caminos del Inca, prueba interna resuelve en territorio peruam to que lleva una inscripción vistosa en su coche

Para Yerko Garahile no fue una jornada feltz, puesto que un accidente del que fue protagonasa su coglido Milion Urquieta awerió su cocite Toyota cuando buscaba acomodo en el taller. El macero tracero tequierdo fue institutado y mo teníamos el repuesto dijo Garafulle.

Carlos Chamon, maxin

La hija de Iván Sarmiento, Cinthia se dio el gusto de bajarle la bandera a cuadros a su padre que s de construyó el exito más importante de su carrera alar, deportiva. Subaru, llegó al circuito y se mostro diagente con sus pilotos y también otros que requerían de asistencia para seguir en la ruta.

Fue segundo en Circuito "Fundación de Oruro", que ganó "Monín" Camacho

o el embrague cedió ante el obligó a Iván ha adoptar una emergencia para vencer la

Subaru es un coche fiel, jamás nos andenos por eso deo gracias a Dios por ernos dado la posibilidad de festejar campeonato que tiene muchos dueños arcó Sarmiento en medio de efusivas stras de felicitación por el logro conseque el apoyo que recibi de

A propósito de lo sucedido en la defini-ión de la N-12 señalar que llegaron a la mai tres coches, esto es a los mencionados e sumó el piloto por Viktor de los Heros del oyota Nº 3.

"Monin" Camacho, de impecable des-lazamiento durante los ceho giros al cir-nito de 16,120 km., se dio también el sato de registrar la mejor vuelta, fue en el igundo giro con un promedio de 106,480

A propósito el tiempo registrado para los 128.960 kilómetros por parte del gana-dor Canacho fue de 1 hora 14 minutos 19 egundos 22 centesimas, aventajando por inmuto 58 segundos 77 centésimas a

(El promedio de velocidad de ganador tue de 104,628 km/h).

DRAMATICAMENTE SANCHEZ

e al Grupo 8 válvulas. Para sus protago-ustas había mucho en juego toda vez que arios estaban con la posibilidad de haceriones al por mayor por lo cambiante que esultó su desarrollo fue el correspondien

Dentro la expectativa que había genera-la prueba, el valtuno Carlos Campos se nizo de la victoria, mientras que al paceño diguel Sánchez le abasteció su cuarta

Campos processes a circuito. registró un lempo de 1 hora 30 mínutos 8 segundos 16 centésimas.. superó a Orlando Careaga 16 centésimas.. Campos piloto de la máquina 289, lue bicación para adjudicarse el titulo naci

La mejor vuelta correspondió a Miguel te Potosi por 1 minuto 15 segundos

ento, durante una de las vueltas (Foto PRESEN Oruro: El Subars



Oruno: En el podio los ganadores de N-12. Camacho, Sarmiento y De los Heros (Foto PRESENCIA).

Sánchez, piloto Vétioco, que al mando de su eche 217 en é primer dro registro un promedio de 89.342 km/h. Lo difficil que se tornó el desarrollo de la Lo difficil que se tornó el desarrollo de la

puesto a su consideración. Así Migar chez con problemas ca la correa de edgencia que suponía el vencer el espa difficultades en el en burador de

Por lo anotado, la pugna por capitaliza a mejor ubicación en la clasificación, l a ba a determinar a la posire la defini en el ranking nacion-

(Campos, Careaga y Salvas para Migue Sánchez, el haber asomach con cierta ven defranking, pese a su cuar o lugar despud de haber completado la penúltima vuelta opción de manten-11se en el primer casiller taja a esta competencia decisoria, le dio Tres pilotos completaron los 8 gire

BIEN HEBERTO FLORES

En el Grupo Multivalv-ular, el campeo-nato ya terita un tucido acue de la prueba de hoy, el pueren Rolanzio Castrillo, hecho que en alguna medida rechipo el neterta a saber quifen fiba a ser el subcampodo. Heberto Plores, representante vallamo, tuvo un brilliante deservampedo de principio a fin-fierna que ser vio facilitada ecuando deserrio el egipcio, boltiviano Ali Exi Ali al completar

el tercer giro.
Fores, con su coche Topula 103, empleo un tempo de 1 hor. 21 minutos 56
egundos 41 cerdetimos registrando un
promedio de velocidad de 94,899 km/h.

profession or verocional or Sa, orden km. h.
Tan Blevadero de hito of viage de Piorea
que al segundo, Solando Castallio, le saco
gentantes e logion, Hebert filo la mejor vuelta (3) con un premedio o-6 97,700 km. h.
El tercer puento concr-apendio al representante de la citudad o-6 El Alto, Victor
Alancea (p).

ENTREGA DE PREMIOS

changeron a los tres A la culminación de la programación "tuereta", directivos de la P.EMAD renabera, dos por Armando Pararo: ni. Horte alcottinde, y de la Asociación Ori: cha de Volantea, Cualherto Menac, proch: marem a los tres mejor classificados de la córtipetense sous Llamativos trofeos fur fon a parar a ma erró el calendario '94

sos de los pilotos que en caedio de ambiente estivo se "bañar on" con charapagne y abua cerveza en una tarde

Xabier Azkargorta, desde Chile

Se siemte biem. Animado. Quinas algo inquaeto porque haata sus cidos llegaron ciertas versiones: "Dicen que he tralcisonado a Bolivia".

no ar pairter que ani seu. Enicones explica.
"Yo dije que fisa a comenzar a trabajar en enero, cso
no significada dejar de conversar antes sobre mi futuro".

Kalbiter Azkargorta, ei "bogotóm" que se ganó el corazó de los bolivianos. Está en Chille donde en enero se hará cargo de la señección chilena.

They personnes que habban porque quierra destruir todo lo que se ha becho en la gestión de Guido Louyza. A esa gente no hay que hacerde caso de El mismo Adkargoria entre serio comedido. Chispean

¿Sput va a hairer a partir de abora?
 ¡Mombrel Todavia no be ablerto al las maletas, no se para domde voy a disparar.

. ¿Va a trabajar como en Boirva?
Las cosas no son iguales en todas partes. Bolivia es Bolivia y Chille es Chile.

- Iván Zamorano, a quien usted tanto conoce ¿tiene esto seguro en el equipo-

/Se conto el pelo para veza a Santiago?

Si, me le confé. Pero esto tiene que ver con Europa.

Alla es el colo y se caen las hojas. A mi se me cayo el pelo.

Casi noche en Santiago E i usco esta por assistir a uma crea, est dimitio de uma carena agenda de actividades que ha restregado a los responsables del tutbol chileron E la telifono asenza en su sunte del tutbol chileron teras, sushuda y arrepta el dishopo. Stable que aqui los técnacos nacionales lo resisten? En Chile hay técnacos capaces, en España también

ctras propuestas interesan-tes, includa una en España del club de sus amores: el Real Sociedad. ta gente que sigue hacien do dado", afirma que antes

"Hay personas que hablan porque quieren destruir todo lo que se hizo en la gestión de Loayza".

Perol is propuests mass intercesante era la chilicaa y.

The control of the contr

• Voy a mere, which considers a function of our graduated princer condidates serial Antonia López. Si el no puede o decide seguir en Bolivia, me purcen anguirloo, porque lo considero un hombre capar e importante, como lo es Carlos Aragones que hen podria ser seleccionador de Bolivia o mi ayudante aqui. Por tunto, cualquire forcisión que ellos tomes será buera. En este proceso que va a encarra je gustaria estra proceso que va a encarra je gustaria estra parte a la selección bollwana?

.... Soyn mycrefesional y sie or undquier case oe ilage a un enfernamiento entre Chile y Boltvia, olsa here en una finala pero yo octuare con la misma profesionalidad que siempre, cuando me toco dirigir en el Mundial a Boltvia y enferatar a España. En en mundo neel en con dirigir en el Mundial a Boltvia y enferatar a España. En en mundo neel tutbo esta el carfacia y primero esta el deber y la profesionalidad.

Está en mi corazon, Bolivia sienpre va a estar en mi corazon porque las experiencias y las cosas que yo he vivido allí dudo que las pueda vivir en otro algans sobre dodo, por la emoción y el cariño que la gente me regalo.

Azkargorta en Chil

abier Azkargorr

iene Ileno de humilda

10

Definido calendario de preparación

UGARA

ontaciones internacionales de Serán las únicas cuatro

más tranquilo con la definición del calendario, aunque admitió que le hubiera gustado juga más encuentros, "porque tácti El técnico se quedo un

rente a un representativo na Por otra parte, no esta con

to que la selección juegue fren te a Ciclón u Always Ready

Copa "Simón Bolivar".
"Es una alternativ roja disputará ese día, en Su-cre, la segunda final de la

que aun tenemos que ges tionar", manifestó el téc nico del seleccionado

el momento el equip practica con veintisiet seleccionado nacional. número de Jugadores de

sus familias y volveran de inmediato para iniciar la recta final del trabajo, en se desconcentrara para que los futbolistas pue-dan pasar la Navidad con En esa fecha el equipo

da que se prolongará has ta la iniciación del cam

nfrentará a Perú el 20 de

equipo que dirije Carlos Aragones.

En principio estaba previs

vez que el cuadro de la banda altan consultas por realizar

Carlos Aragonés dando indicaciones a los jugadores. Fue ayer en Achumani, durante la práctica cumplida por la mañana.

POR LA TARDE AL ESTADIO

Aragonés reiteró que c 22 de este mes reducirá c Por otra parte, Carlos NOMINA Los integrantes de la selección nacional Sub-20 assisteron ayer al cotejo degustar puesacpas y sandwiches que
que protagonizaron los conjuntos de se expenden alli.
Bolivar y Wilstermann y al término del Los chicos del seleccionado están

Los jóvenes futbolistas se aposta-ron en la bandeja baja del sector de preferencia, desde donde observarion algoque n las acciones. compromiso varios de ellos coincidie-ron en apuntar que fue un partido muy luchado y que les gusto.

"Estamos trabajando duro, pero es algo que nos gusta; pienso que vamos a lograr un nivel importante que nos permitirá tener aspiraciones en el sud-americano", dijo Sergio Galarza, uno de

Los chicos del seleccionado están contentos, consideran que el trabajo que se está desarrollando les permitirá llegar en buenas condiciones al cam-

JUVENTUD DE AMERICA

Por la mañana
INTENSA LABOR EN LO TACTICO



VIATICOS



Los chicos en las graderias de Miraflores

VIE SAB DOM

EN 1994

LOS HECHOS QUE NOS ENTRISTECIERON

JUVENIL QUE USTED V



amente tres de los sets equipos peruanos de que buscan ahora la restante plaza en la 'Libertadores de América" tienen anteceden Como se sabe. Sporting Cristal gano el cam-mato del Perú que termino el domingo 27 de

> Lo que puede garar ste hombre cuando prenda a correr...! Era uno de esos di-entes campeones del

Peruanos

Papitas



DE LOS ANTYERSA DOMES: LUIS SIERRA

de Püthol de Sa

chderno (26 artos fortus parte de antierto de Sas

Ag acro mentera

PORTUGAL, RAMIRO: Jugador pace

norable basquetbolista JON
corbo a lo lango de um
rio de súglo. Dejo la actividad en 198
MENACIRO, FERNANDO: Dinigenie

LEYTE, FERNANDO:

clibe, quer poertix

offsita porteas Skripeton municipals

Esas cosas

El futbolista argentino Marcelo Danie: Steath, que e anto passado jugo en flus de The Stronge-e, foarante la primera fase del torseo liguero nilitta abre-en el equipo de FAS de El Salvadar.

La maxima entithad del fathol europeo se trasladard de Berna a Nyon, otra chidad satia abhasis en las orillas del lago Leman y a pocos Milosetros o l aeropuenta Cinebra-Canefra

La UEFA convice à un contrar se ser para-nuevo edificio y trianfo el arquitecto froi Berger con el dienfo que reproducimo triando "La naturaleza y la regla"



lötter Locadale, reco

Jorge Lonsdale

JULIO CESÁR TORY SAVE Purbeh DEAN RACT NICA: by discampista er

LEONARDO GONZALEZ: Zaguero nezolano (23 ai ost) del - ib Trugilianes y selección de sa, casa.

NUESTROS RIVALES DE PRIMERA FASE EN EL SUDAMERICANO SUB-20

הַכּוֹים ווֹאַהּ



Posteriormente llegarian partidos internacionales (todos terminados en derrotas) ante la fuerte selección de al torneo - , los que disputan el torneo oficial de reservas, organizado por la Asociación de Futbol Profesional.

de mayor peso y experiencia", comen-tó Miranovic. ugando, en varios casos, ante rivales muy importante, por cuanto estamos

Antes de partir a La Paz, el plantel cumplirà un proceso de aclimatación a la altura que arrancó el pasado sábado en las localidades de Arequipa y Cuzco. Durante este periodo dispu

Actualmente sobreviven al proceso veinticinco futbolistas - veintidos irán

Considero esta experiencia como

gozan de una mejor preparación que nosotros, pero conflo en los mucha-chos, que tienen un gran deseo de llegar al Mundial de Nigeria", ha dicho Perú incuba, con este elenco, la esperanza de recuperar el respeto de la comunidad futbolistica internacional el entrenador. La Federación Peruana de Fútbol

entre tanto, dispuso toda la cobertura para el apoyo logistico al conjunto, que en la primera efapa del campeonato actuará en la ciudad de La Paz y en-frentará a los seleccionados de Bolivia. Argentina, Ecuador v Venezuela.

Siologo) y Willy Musayon (utilero).
El cuadro viajara a Bolivia el dia 7
de enero, a efectos de iniciar su con
curso en el Sudamericano. Acompañan a Miranovic, en el cuer po técnico, Felipe Ponce León (prepa rador de arqueros), José Artas Cala gua (médico), Ovidio Villanueva (kine

LOS CONVOCADOS

inició una labor de aco

Federación Peruana de Futbol

ottonamo de aun

DEL RACUERDO:

lego a Lima para asumir il mando de dos seleccio-

Siorgio Marote Juan Flores César Huertas Rubén Díaz

"Dejó de lado el "Jogo bonito" para aplicar un juego práctico y eficien-te", afirma a este respec-

El plantel que se alista a participar en el Sud-americano Juvenil de Bolivia comenzó su tra-bajo - de modo abierto -con más de treinta ele-

dado que en el Perú las de permanencia. Mirano-vic trabajó, sobre todo, en

minio de conceptos

entidades no garantizan un trabajo ordenado a ni-vel de divisiones meno-

cepciones, tales como Aharrza Lima, Universita-

gun el ádtestrador, es el Brasil campeón del Mun-dial de los Estados Uni-

Durante su primer año

cia en Ecuador, país don-de se lo reconoce como uno de los extranjeros de

Sporting Cristal
Deportivo Zúfiga
Sporting Cristal
Alianza Lima
Sporting Cristal
Deportivo Zúfiga
Alianza Lima
Sporting Cristal

gar. A ello, Miranovic pre-tende agregar velocidad, potencia y dinámica, as-pectos fundamentales para alcanzar el éxito en

la alta competencia de es-Un ejemplo claro, se

tos tiempos

Stempre hay al Le sobran microfo os y palabras, y le fal ::

Como consecuen-a de ello, el fútbol erdio un volante de soyo, y el tenis no ganó

Sector feminista. Un jugador de fût-i se enamoró de una

Finalistas

Ser liguero es una cosa

Jugando y pensando, ahora, otorga prestigio es cierto, viven Stormers y el CARJ. pero es dura de llevar. digna de reflexionar;

QUIROZ, ABRAHAM ('QUIRITO'): SAID NEMER, JUAN: Valor paceño del ute. Fue campeón nacional. SAMJINES VÁRGAS, JULIO: Recorda

Argentino, as KIREZ.

LANNY WADRING

Fotbgratos Nacional (Neven 4)

Enc. Exterior Narcos Bonila Serv. Internacional
EFE - AP - REUTER - ANSA
TE GRANCO

Aliberto Annualo

Redacción Central

Miguel Velarde (Director)

Corresponsales Enc. Interior

Oscar Penda (Potos) Noi Deffi (Terja) Suima Parada (Sen) Liro Mahudhi (Panda)

Gorzalo Valenzuela (Santa Chuz). Chi Manual Herrara (Cachabamba). No. Wadhe Barnga (Churo). Stal Favio Poncei (Sucre). Lini.

CASHLA DE CORREO 3279 CAJON POSTAL 10152

Andrés Rojas Lucio Valdivia Juan Mamari Alberto Tomico Kule Bascope

ses del año el equipo se presentó en diversas re-giones del país. El adies-trador procuró no sólo fo-

rio de Deportes y Spor-ting Cristal.

Tras esta primera eta-pa. donde solo se progra-maren partidos amisto-sos ante rivales de escasa

nor Da Luz cuál es su mis

neg en base a mi informe, teniendo a la vez dos fechas mativas, el 23 de dictembre, la más segura y el 1º de ten, manos probable. Estará compuesta de 29 perso us 8 del cuerpo técnico. 18 Jugadores, um Jete de tegación y um perfodista invisió por la CBF ndo llegara la delegación y cuantos son?

ores quieren estar junto a los más experimentados en quipo Brasil para la Copa América de Uruguay y el adial de Francia. peonato sudamericano y posteriormente el tetracam-tato del mundo en el torneo de Nigeria. Además los res de primer nivel tienen en esta

Todos los convocados tienen cierta experencia a l profesional jugando en equipos brasileños y ex-jeros y entre los que serán tomados en cuenta en la cción a definirse el próximo junes puedo adelantar-

Leal es un técnico con una brillante trayectoria preparando equipos de divisiones inferiores de la Confe-te deración Brasileña de Futio habbendo ascendido paula-tinamente desde los más pequeños hasta la juvenil y abora con la Sub-20. Temenos gran confianza en el por su profesionalidad, idonetidad y capacidad. Este plantel se viene preparando desde hace un año, por cierto con muchos cambios de jugadores para los diferentes. muchos cambios de jugadores para los diferentes compro misos de fogueo de carácter internacional porque muchas veces sus clubes no quieren cederlos. Los últimos resul tados han satisfecho el trabajo del equipo al haber empa tado en dos ocasiones con el

Este Brasil Sub-20 que característica futbolística



Puede servir para algunos parti Todo dependera del rival que no

La zafra brasileña de jovenes fut stas está muy buena pudiendos rrvar en las selecciones Sub-17 -20 y Sub-23 valores importantes

como en el extranjero. Es possible qui vaya gran parte o en su totalidad e equipo tetra-campcón. Los cambios to-nen que ser paulatinos porque si sou bruscos resultan un fracaso y traunato ticos. En la Confederación tenemos lia ilenen en el Brasil con 32 equipos en el Sub-23 nos darán buenos jugadores para la Copa América llevare guay al mejor elemento que

deportivo, cultural y financiero, particularmente. Con esta medida de 32 finalistas se da oportunidad para que esta medida de 32 finalistas se da oportunidad para que El fútbol, para nosotros, es una flesta. Sabemos o los mundiales son factores predominados por los aspec-Cómo encarará Brasil la defensa de su titulo

Bueno al tener con una buena cantidad de jugudores de primer nivel se ha establectio un calendario de vusica años para coordinar religiosamente con lois campeonato regionales y nacionales, los campeonatos llamados por la Confederación Sudametricana de Púlbol y de otros países Confederación Sudametricana de Púlbol y de otros países. musso miero. El sérectionado no dèbe estar parado uno dende anon jugar partidos de preparatión. Ten-nos tendencia a cumplé los contratos con Australia. Europa, América Central y del Note. Australia, Jupón y orna paises de resonibre deportivo o economio.

blando de eliminatorías volverán a jugar en

Copa América y el Mundial Brasil tiene en esta selecció fores con perspectivas serias

saac Mollinedo Rodríguez

¿Como se vinculó a Bolivar? Martín, en campeonatos efectuaban en el estadio inlicié en jugaba en el equipo

formar gente, fue ABB, por donde pores como Abdul / Soliz, Javier Titoy!

¿ Qué es el fútbol para

en varias partes téc den me dijo que me

poner en práctica la operación re-torno. Fuí a un entrenamiento y Cuando sali bachiller, y mo estaba reclutando gente na con los que iba que iba a

alli conocí al Padre Luis Vera, dirigente Bolivar y que me había visto jugar en La Sa Fue así que me vinculé a Bolivar.

nos muy pocos y entre ellos recuerdo

Argentina: Independiente Medellin y América de Cali, de Colombia, to contra los primeros como también cuando enfrentamos a los

En ::n partido de Copa Libertadores, cuando jugábamos frente a Litoral de Cochabamba, Fur un problema de meniscos, aunque en principio pensaron que era ligan-entos, pero después de un tempo se determinó lo que realmente era y a pesar de las operaciones que me hicieron no pude recuperarme plenamente. En 1968 volvimos a salir campeones y futmos otra vez a la Libertadores, lo que se reptitó en 1968, año en que sufri la lesión que me alejó del fútbol.

¿Chando ocurrió eso?

De su carrera deportiva. ¿qué es lo que más recuerda?

Haber salido campeones en 1965, cumpliendo con la Operación Retorno.
Los juga-tores fainnos livendos en hombros hasta la Plaza Murillo. Otra de las cosas que más recuerdo fue la empaña de 168, cuando creo que llegué a lo mejor de mi nive. I serado considerado uno de los jugadores más importantes

Volv: en forma esporádica, lugando para Bolivar, pero como problema- en la rodilla izquierda terminé por dejar completamen lugar y a-egui estudiando, aunque no pude proseguir mi carrer conomia y tuve que seguir la carrera de contador general y te Fui vendido a The Strot dido a The Strongest, en un periodo de renovación no jugue. Lo hice una vez en Always Ready, justamen ajar en el Banco do Brasil

¿Qué hizo después? Volv: en forma esporádi

en un partido frente a Bolivar que perdió por 0-1 con un gol convertido ¿Fue convocado a la selección? Si, la vez que jugamos la eliminatori usto antes de mi lestón, así que no ugamos la eliminatoria con Perú y Argentina

agachado en el extremo derecho, posa con Bolivar, el campeón

Jugó en Bolívar y en su mejor momento vió truncada su carrera por una lesión. Ahora está dedicado a la formación de

partidos, lo que ha hec

niños y jóvenes con bastante éxito.

otro porque entrena durante l Lleva muchos años con

us weces han querido que dirija equipos de la Asociación de Futbol de La Paz. La Prefiere trabajar con minos?

Si, porque me veo más comô orientador que como entrenador de equipo y portunidad e no es que le tenga miedo a cumplir esa función, pero prefiero dedicarme a la tarea River Plate y de formación, de modo que mi vida está dedicada a los chicos.

de Colombia.

En esta labor formativa, ¿cuál es hasta ahora su mayor satisfacción?

Que los hayan convocado à la selección mayor a dos de formados en la Academia del Batompie Boliviano que son Oscar Ferrufino. Ese ilamado de Askargorta hizo que se concrete ese de como orientador y formador de que algunos de los muchachos

connigo llegue a ser seleccionado.

Les más fiect trabajar con niños?

La más fiect trabajar con niños y por eso creo que es más difícil ya que hay que conocer muchos aspectos y por eso creo que es más difícil ya que hay que acomodarse a las diferentes etapas de edad de los niños. De 6 a 8 a 10s apadre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere de 3 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a su madere, de 8 a 10 a la padre, de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a 10 a la padre de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a 10 a la padre de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a la padre de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a 10 a la padre de 10 a 12 por ejemplo el niño tiene como idolo a la padre de 10 a 12 por e

Ha incursionado en la labor de entrenar equipos de mujeres, ¿ha sido

Imparte, conservan su sensibilidad y no el los muchachos y si bien he tenido éxito gracias al apoyo que me han brindado. Si, muy dificil. He trabajado dos años en esto y lo he hecio pedido de un dirigente al que admirro, como es Mauricio Conzález, pero etertamente he encontrado que es una tarea exigente, porque las muchachas, si bien asimilan bien los conce

Isaac Mollinedo continúa ligado al futbol, dirigiendo exitosamente los equipos de la escuela ABB, dependiente de la Asociación de Fútbol

de La Paz.
Sus hijos Luis Fernando (21) y Richard (19), uno de la pasos. Uno de la pasos. Uno de la pasos. y el otro como jugador, le siguen los p notable atacante de Bolivar y el otro





1942 September Assessed Copy & Springer Chair States and Copy and the Copy of Copy MADRE DE CAR DOFA BOYNES BRAKE, A DOFA SALYALES 0797

GRAMA, DEPORTE es un entreterminento de patricas druzadas con dutos deportoran adoptadas internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de internos empleados en disconantes, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de internos empleados en disconantes, tanto de los degradas. an terma vocabios de idomas entranjeros salvo aquellos disconantes.

irección de las flechas. Las soluciones, para confrontación de los aficionados, salchán la semana siguiente a la

juego de palabras se resuelhe siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de enda a derecha, o viceiversa quando así se específique. También se toman en cuenta la

Entre las respuestas correctas que leguen a PRESENCIA (Av. Maríscal Santa Chiz., edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el dúa viernes en nuestras agencias sortearemos semanalmente Bs. 100.

Dirección Nombre ...

La solución y el nómbre del ganador se publicará los días martes

PRESENCIA La Paz, lunes 5 de diciembre d

deporting

Carlos Durán, un dirigente joven que se va

Arquitecto, que resumen puede hacer ustec la experiencia como presidente de un club de

entos feos, porque si bien hei con los jugadores y el cuerpo técnico "Y le hago esta pregunta, porque recuerdo que presencia fre uno de los primeros medios de presencia fre uno de los primeros medios de premas que lo entrevisto cuando hace más de un año, usted assumo la presidencia de Destroyera y este momento expreso su optimismo que habia gente que lo liba a cooperar. ¿Pue así?

se esperaba, porque se suporija que yo estaba entran-ola d'indo con las plantifias de los jugadores pressi-paestadas, ya que hubo gente que prometido que ser fuel as corque de pagalet el seufido a caba ligador y no fue asi, y nos vimos en figurillas para cumplir, porque inechaso no habala entreo para arrancora y tivatinos que versidor jugadorera resperables en cuanto a su Jerar-quila y con esé dinero comertamos una hucha, que fue quala y con esé dinero comertamos una hucha, que fue n el futbol no hay ese apoyo o se da, única y actualusmumente cuando el equipo es vencedor. En lo auticular no hubo ni el 10 por ciento del apoyo que pente no fue asi, y esta fue una de las más decepcionantes que pasé en el fútbol.

Y no le han reprochado el haber vendido a Ramallo en una suma

inferior a lo que este jugador realmente vulle en ese momento?

No ya que tre en momento lo hain que conseguir dinera para poner em mareria la preparación del plantel. Prácticamente su vertura for un necresidad, ya que fra malablem tres della para comercia el cump ha hai hai malablem tres della para comercia el cump ha hai num deferir comercia de Orbente Periodro, que era superior a la de circo efigiales, y sin ser lo lafest para annotativo, considero que fue tun buren an buren. que en ese momento tenía Destroyers y por eso ale lo que el club necesita, y la venta de Ramallo

ualvo in vidin del citata y vy so volverin a baser de ser necesario.

« Litted no es una percesa podiente y el baber presidido un club
prefessional le na significado tener problemas personales?

"Tresendos prediermas personales, accidaris yor ham circumente
"Tresendos problemas personales, accidaris yor hum circumente
susor pecor que el Banco Sur jee riel; reas es la realidad, pero como luc



Carlos Durán Tarabilk

forma, que esté supeditado al bolsillo más o menos hondo de cada dirigente. Esto es una verguenza para el país y estas cosas tienen que cambiar, hay que reestructurar el fuibol. to importante sería la aprobación de esa ley que tanto se está pelcando en el Senado, y que es un proyecto del arquitecto Kreider, y pido que le apoyen porque puede ser una base sustancial par mejorar nuestro fútbol profesional. Además, los diri - Y qué sugiere usted?

res, tenemos que ser más profesionales ambas partes.

Y qué opina de la actitud asumida por el sindicato de jugadores, que ha hecho que muchos dirigentes no quieran seguir ante el riesgo de ser

 Esto también es una cosa dolorosa, porque es lamentable que el dirigente corra el riesgo de ir preso por no arriesgar a poner su propia plata, pero eso falla de estructura, no es culpa de los jugador porque el jugador tiene familia y vive del fútbol. cambiar, porque el país está cambiando y no es correcto que el fútbo sindicato es una cosa que ya se veía venir y había

haga, y era obvio que surga un lider, al cual yo respeto e incluso audo, porque él, a pesar de todas las discrepancias que ha tenido con dirigentes, ha puesto su aporte en favor de los futbolistas y nos ha Más adelante, ¿ volvería a ser presidente de Destroyers si se le

y ai'el gobierno da las condiciones necesarias pará potenciar a los clubes profesionales, yo vuelvo a dirigir al club de mil amores y estoy seguno que sería blen diferente. O jalá los dirigentes que nos reemplacen, tengan más suerte y puedan contar con los instrumentos necesarios para realizar un ningún otro dirigente; el fútbol tiene que ser manejado en forma diferent

celenne

A SITUACION

MARIO RIOS (A partir

MOISES SALAZAR, (director de la página deportiva "I a Patria". de Oruro). El periodismo deportivo en







nardo Silva





La aparición de jóvenes perioc continua en los últimos años. Ex-cantidad importante de éstos, tami referentes a la situación actual LOS JOVENES

conceptos acerca de la permanencia -- positiva o neg CARLOS ENRIGUE RIVERA (conductor

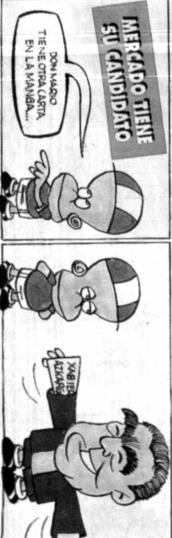
CESARA ALVAREZ (cronista de Mis Deporte de Rad tro. Cochabamado). La situación del periodismo o tro debe dividirse en dos sectores. Frimero por bajo de un sector con dedicación y continua superaci-o dra que discrimina las hisformaciones.

GERMAIN CABALLERO (Facetas Deportivas, Santa 12). La presencia de periodistas con dilatada frayectoria

tan con una mejor tecnología y todo esto perm

lizar un mejor tabajo que antes. QUIDKA DALENCE (egresada de la carrera de Comv ación Social de la UTO, Oruroj.- El nivel profesional n





En la departamental de karting

hel con l pu

A PAZ

Jorge Del Carpio Eduardo Zbinder

Vacional juvenil de voleibol **HUQUISACA Y BEN**

ABREN EL CERTAME

llegado a su conclusión. Miguel Angel Guttérrez, personero de la Asociación local, organi-zadora del torneo, señalo que la justa se desarrolló sin problemas y que el nivel que se observa es

semana pecialidad deportiva, que Asocia- se desarrollará en la na-

tado la pasada semana el salón de la Asocia-n paceña de este deporillar a tres bandas, dis-

El paceño Jesús Sala-rr se adjudicó el título del ampeonato Nacional de

El paceño Alex Vargas, de notable actuación en la

PACENO SALAZAR CAMPEON

Nacional de billar

Chuquisaca con Beni abrirán, tog a las 18:00 constas, el camponalo nacional juvicial variones de olefado, a llevance a cabo a partir de cata noche en el oliseo cerrado de calle México de esta etiadad.

Posteriormente, horasi 900, se il cruzi a cabo in crestenticamente, horasi 900, se il cruzi a cabo in cretentinia de hamagiaración del cert-mera, en la que participarin hos elencos participante y autoridades de la Federación Bolaviana de Voleboa.

El segundo encuentro de la jorn-da, se jugará a horas 19-30 entre los conjuntos de Couro con Fotosia y certando la patenza a febra se enfernia: an Cochabamba con Tarija a horas 20-30.

Las siete delegaciones que confirmaron su asistem-ila al campconado son Las siguientes: Tarija. Cochabamba, Beni, Chuquisaca, Poost, Ouruo y La Paz. Se espera para las proximas horas el arribo de las

ESTENSSORO GANO EN TIRO DEPORTIVO

Javier Estenssorogiané el forneo hexulón de tiro depor-tivo, cumplido durante el fin de senasan en el poligono de Maliasalia a invitación del Chib de Caza. Pesca y Tiro La Paz, que de esta manera concluyó sua actividades de la presente Esdo cuatro tirodores intervinieron en ambas jornadas. Solto cuatro tirodores intervinieron en ambas jornadas, la primera de tiro al bianco y la segunda de tiro al vuelo. Después de Estenssoro se ubicaron Marcelo Arce ju-

El torneo está dividido es dos serios. La primera la legara Cochabamba. Oruco, Potoci y Tartis, mien-so que en la otra están La Paz. Chiquissaca y Beni. Las representaciones se alojarán en instalaciones de Secuela Nivala Militar y en el Estach. Hernando Silea. El comité técnico de la Federacico de Voletbo Bia-bilitado como escenarto para los criteriamientos de erdo a un rol de horarios. Tambiein se denarrollo la prueba de fuego central con mascalhrer 38 y 32. de después se colorien de la con-trandro Muller fue vencedor con 175 unidades. Carlos for les segundos con 174 y después se colorien Mônso-lomeque con 170, Jaime Román 188 Marcelo Arce 183, THO AL VUELO.

precto de localidades para todas las fechas fu-Este lunes a las 11 horay, en oficinas de la Pedera

En itro al vuelo gand Pernando Gamarra. La prueba En itro al vuelo gand Pernando Gamarra. La prueba Nacional de recentro de casa, cholteta y bon olimpica. Desputes de Gamarra se ubicaron Mauricio Castella-sa, Juvier Estenasoro, Marcelo Arce Junior, Marcelo Arce, wardo. Ababuad. Preddy Shuab, Carlos Toro, Ratil itrogo, Affredo Shuab, Junior, Marto Landivaz, Georgino itroga, Affredo Shuab, Junior, Marto Landivaz, Georgino

Jaime Rounius ei ingreuseen bis gitzertes parte de liceuslon in tain in sum total de positeateus. Renain the primero en Tei tani is a sumat total de positeateus. Renain the primero en Tei tani is a sumat total de posite balenseo. Marcelo Arc., Radii Ed Mutler, Cardo Tron, Aphreie Esteranon, Marcelo Arc., Radii Ed Mutler, Cardo Tron, Aphreie Esteranon, Marcelo Arc., Radii Ed Mutler, Cardo Tron, Aphreie Esteranon, Marcelo Arc., Radii Edigardo Callos y José Gamano siguientes.
Los resultados de las pretebres ann los siguientes.
En tro al blanco con rifle calibre 22 a desa rotales en tres positiones, Jaime Rounin gando ha tres effectuaciones. The unidades. Liengo se indicerno laviere Externacion. Del Callo Edigardo Celina, 377, Carlos Tron 236. Marcelo Qui Quirica parte 1982. Edigardo Celina, 377, Carlos Tron 256. Marcelo

"QUEREMOS FORMAR BUENOS BOLIVIANOS"

Mario Mercado, en jornada de fútbol infantil



erzo de éstos por

LA PASIÓN DEL FÚTBOL

MÁS VENDIDA EN CHIL

CAMPEO

Primer Campeonato Nacional Femenino de Fútbol

EN COLEGIO

nes, por la fórmula 'Unidad", y Raúl Ruiz por el "Frente de Inte-gración Arbritral", des del Colegio de Ar-bitros de La Paz. Según se informó figuran como candida-tos Juan Carlos Lugocolegiados participa-rán del plebiscito que nominará a sus auto-ridades por la gestión 1994-1995. Cerca de cuarent

LA REVISTA DE FÚTBOI

IVAN SARMIENTO Colección Campeón nacional de automovilismo 1994 redia BRIDGEST MONOPOL EL DERER